

C. P. E. - ROMA N. 6953



ARTI GRAFICHE E FOTOMECCANICHE DI ROMA
SANSAINI
EDITORE

RIPRODUZIONI IN ZINCOGRAFIA - FOTOTIPIA - TIPOGRAFIA
TRICROMIA - FOTOCROMO - FOTOINCISIONE
LAVORI IN FOTOGRAFIA PER QUADRI ANTICHI E MODERNI
CODICI MINIATI - DISEGNI - VEDUTE SOTTERRANEE
- FOTOGRAFIE BIANCO SU NERO PER MANOSCRITTI -

DIPLOMA E MEDAGLIA D'ORO ALL'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI TORINO DEL MCMXXIII
GRAN PREMIO E MEDAGLIA D'ORO DI I° GRADO ALLA I^a ESPOSIZ. FIERA INTER. IN ROMA.

Tel. 30-952
VIA C. BECCARIA, 16

C. C. Postale 1/14540

Roma, li 9/3/34/XII 193

Signor Dr. Casey Wood
Hotel de Russie
ROMA

D. D.

n°	188	copie 18x24 cod. Arabo 313 riprod. b/n	lire	470
		legature delle copie suddette	"	30
		~~s Kilse~~	Lire	500
		For ... 50		
		sconto 10%	"	50
		~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~	Lire	450

Unfortunately, the binder did not protect the freshly photostatted text so that some lines of the print were blurred by the binding pressure, giving ~~some~~ certain pages the appearance of a palimpsest; but none of them ~~have been~~ was rendered illegible —

C. A. W.

Rome, Apr. 16/34.





Page 95

ان يبيز عينيه وهي مشدوده ليلا يعرض التصاق

ويكون نومه على القفا وتحلها من غد وتغسلها بما

قد على فيه ورد يابس ثم تبل الميل بشهق ورد وتديره

بين الاجفان ليلا يكون قد عرض التصاق فان

كان قد التصق فيجب ان تشقه وتقطر في العين بانيه

ما اللحم والكمون الممضوغين وتغطيها من خرقه كما

وما اللحم والكمون لا بد منه التصق اولم يلتصق

ثم تغسلها تمام ثلثه ايام ثم تنتقل الى الادويه

الحاده على مراتبها مثل ما ذكرنه قبل للقط وتلذره

بالبرود الهندي فانه ابلغ الى ان يقوي العضو نفعا

٥ وقد يلقط بنوع اخر بالكازبان تفتح الجفن

ثم تعلق بصناره واحده وتقص بالجاز فاذا ا

انتقص وضعت الصناره ارفق بصناره اخرى

وتقص فلا تزال ترفع صنارة وتضع صنارة حتى
تلتقطه كله وتخرجه قطعة واحدة من سائر العين
وان عرض ورم حار عالجته بما يسكن الورم ثم تعود
الى علاجك الاول

الباب السادس والاربعون في الودقة وعلاجها ٥

اعلم ان الودقة هو ورم خارجي صلب يكون في
الملتحم والقرنية مختلفة في الالوان والمواضع ٥ اما
الالوان فانها ربما كان منها احمر وربما كان منها ابيض
٥ واما مواضعها فربما ظهرت عند الماق الاكبر
٥ وربما كانت مما يلي الماق الاصغر ٥ وربما كانت
مما يلي تحت الجفن ٥ وقد تظهر الودقة ايضا كثيرا
في كل ارمداد الحادة عند الانتهاء ٥ وربما ظهرت
حول الاكليل صغارا او لا كن يكون عددها كثيرا

حمرته فانه لولوة تنظر ه وربما ظهر الورق
والعين حمراء الكوف ه وربما لم يزل العين معها
حمرة العلاج ينبغي او لا تلطف التدبير وتدر
العين بالطلا فانه نافع ه فان كان مع احمرار
العين سيلان منه ايضا في ابيض المبي فيبدا بزروت
ه ومما ينفعه ايضا وردي بن علي وصفته
يوخذ قشر بيض الدجاج بعد دقه وغسله كا
درهم في صنعه الحرم عشره دراهم ويس
الشادنج المغسول درهمين يسحق الجميع وتطلى
به العين فانه نافع ه فان طال زمانها فاستعمل
الادويه التي فيها فضل جلا مثل الاشياف
الاحمر وغيره فانه نافع الباب
السابع والاربعون في الدمعه وعلاجها ه

فقد تجري الدمعه الى العين من ثلثه مواضع اما ان تجري
من العروق التي في داخل القحف من الراس ٥ واما من
العروق التي من خارج القحف ٥ واما عن ضعف
عضل العين ٥ فاما علامات الدمعه التي تجري
من العروق التي فوق قحف الراس وخارج الاجفان
فهي امتداد عروق الجبهه والصدغين ٥ واما
علامة الدمعه التي تجري من العروق التي تحت
القحف وتحت الاجفان فهو طول مدة السيلان
والعطاس ٥ واما علامه الدمعه التي تكون
عن ضعف العضل فهي تحوط العين وتكون
العين رطبه وليس فيها شي من علامات الشيين
الاولين ٥ فاذا طالت الدمعه في العين
افسدت جميع اجزايها وعرض فيها امراض عليه

ن

ومن ذلك سبب لسترخايها ايضا العلاج ينبغي
اولا ان يستفرغ البدن وان تستعمل ساير انواع
الغرغرة والسعوطات وتصلح مزاج الدماغ وتقويه
وتامره بحلق الراس وذلك مما يعين للتنقية ٥
فان به الاشيا واشباهها تجذب ما يسيل
الى العين ٥ وتميل المادة الى خارج فهذا علاج
الدمعة التي تكون من داخل الجفن ٥ واما الدمعة
التي من خارج الجفن فتعالج بشد الراس بالعصا
والاضمدة بالاشيا التي تجمع مثل غبار الرحا ودقاق
الكندر وماء العوسج والشوك وبالجملة جميع
الاشيا القابضة ٥ واما الدمعة الحادثة
عن استرخاء العضل فتعالج بما يقوي ويشد
وتحلل مثل برود الحصرم والباسليقون والروشنا

فانها تابعة لهذا المرض ٥ وقد تحدث الدمعة من حرارة
مزاج العين ومن برودتها ايضا ٥ فاما علامة
الدمعة الحادثة عن الحرارة فسعة العروق وامتلاها
وحمرتها وتشوشها وسرعة حركتها وما تجري من
العين الى المخرين وعلى الخدين حارا رقيقا
يتشوط الخد وكذلك الدمعة من يبكي تكون حارة
لذوبان الرطوبات بالحرارة الحادثة عن حرارة
حما القلب فاما دمعة من يضحك فتكون باردة
لانعصار الرطوبات بالضغط الحادث عن
الضحك واما التي تحدث عن البرودة فعلامتها
ضد ما وصفت وهو ضيق العروق واجتماعها
وقلة حمرتها وحركتها وربما لم تظهر العروق
البتة ويكون الغالب على لون الملتحم البياض

ومما يجري منها بارد غليظ واد المسنى العين
وجبنا بارده صفه دوا ينفع الدمعه والحراره
يوخذ شادنج مغسول وتوتيا مصول ومرقشيتا
من كل واحد درهم بسد ولولو غير مثقوب من كل
واحد نصف درهم اشيا في ماميثا وصبر من
كل واحد دانق ونصف تدق وتنخل وتستعمل
كحلا نافع ٥ اخر للدمعه والرطوبه يوخذ
فلفل جزو ملح هندي جزو دار فلفل جزوين
زبد البحر نصف جزو واثمد ثلثه اضعاف الكل
تدق وتنخل كحلا وهو نافع للكله البصر والروشنا
والباسليقون وبرود الحصرم نافعه لهذه
الامراض ٥ صفه برود للدمعه يوخذ نوا
الاهليلج الاسود يحرق جزوا الملح وعفص

من كل واحد نصف جزو ويعجن بمعجنها وتستعمل او ينقع الاهليلج بالماء ثلثة ايام ويربا به التوتيا ونربا التوتيا بما الاس المعصور وتستعمل ٥ صفه برود للدمعه عجيب يوخذ توتيا محودي ثمنيه دراهم كحل درهم اقليميا الذهب اربعه دوانيق شاذنج درهم ونصف يدق ويربا بما الحصرم وما الاهليلج وما السماق ويكون ما الحصرم جزوين وما السماق جزو وما الاهليلج جزوين فانه نافع للدمعه ٥ وان ضمد الجبهه بدهن الباقلي المقشور مع البيلا وقرن الايل مع دخان الكندر نافع للدمعه ٥

صفه دوا نافع للدمعه توخذ اهليلجه وتلبس عجين وتشوا في التنور على خزفه اجر حتى تحمر العجين ويوخذ لحمها فيدق سحقه مع وزن

قيق ز

دانق زعفران وتستعمل كحلا فانه نافع ٥ ومما
ينفع الدمعة ان يوخذ نوتيا معدني ويغرز في
ثمرة وتحرق بالنار ثم تغسل بالماء العذب دفعات
وتجفف وتدق ويوخذ منه خمسة دراهم ومن اللا
القاقله الكبار وزن نصف درهم يسحق سحقها
وتستعمل كحلا ٥ صفة سعوط ينفع الدمعة
ويقطعها من النزول الى العين ويسكن الصداع
يوخذ مرارة الديب ومرارة الرخم وعصارة
السلق يسعط بها فانه صحيح مجرب نافع باذن
الله تعالى ٥ الباب

الثامن والاربعون في الدبيلة العارضة للملتحم
٥ اما الدبيلة فانها قرحة عميقة ليس الا وسخ
وربما سال منها رطوبات للعين العلاج تجب

ان يبادر باستفراغ البدن بالفصد والاسهال
وان يستعمل في العين الاشيا النافعه والمحذره
ايضا كالاشياف الابيض الذي فيه افيون
واشياف الابار ٥ صفه اشياف الابار النافع
من قروح العين والموشرج والحرارة المفرطه
والحفور في القرنيه والبثور يوخذ اقليميا الذهب
واسفيداج الرصاص ونحاس محرق وكحل
اصفهاني مربا وصمغ عربي وكثيرا وابار محرق
من كل واحد سته دراهم مرصافي وافيون
مصري من كل واحد وزن درهم جمله الادويه
تسحق تجمع وتنخل وتعجن بما المطر ويشيف
وان يعتمد بالتوتيا المربا المتقدم ذكره في باب
الرمد فانه نافع والذرور المتخذ بالانزروت

المذكور بباب الورديني فانه نافع له فان طال المكث
الدم فعلاجها بهذه الاشياف ٥ صفة اشياف
ابيض كندري نافع من القروح والمدة الغليظة ٥
يوخذ اسفيداج الرصاص ثمانية دراهم افيون
مصري وانزروت مربا وكثيرا من كل واحد درهم
صمغ عربي اربعة دراهم كندر ذكر نصف درهم
تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بما المطر
وتشيف وتستعمل جملة الادوية ستة تقصد
وتضمد العين بصفرة البيض ٥ وبالجملة تعالج
بعلاج القروح التي تخرج على القرنية وسوف
اذكرها ان شا الله ٥ الباب

التاسع والاربعون في التوثة الحادثة في
الملتحم ٥ اما التوثة فانها لحم رخو احمر وليس

بالقابي العروق وتحرج ما يلي الماق الاكبر وتشد معها
عروق بين الماق اليها كما الظفره ٥ واما سببها
فمعرفا سديدي تحتص في هذا الموضع العـلاج
بشوا ولا ان تستوعب البنه بالفصد من القيفال
وشرب الدوا دفعات عنه فان هذا المرض من
الامراض التي من شانها ان تعاود كثيرا ٥ ثم
حينيد علقها بصناره مرفق لانها رخوه ٥ وربما
انقلبت الصناره في وقت العلاج فتمنعك عن ارادتك
فادخل المبت تحت العروق الممتده من الماق
واسلخها كما تسلخ الظفره واقطعها بالمقراض
واستقصها فان كان قد بقي منها شي فعلقه بالصناره
واستاصله وقطر في العين ما الملح والكمون الممضوغ
المصنابين دفعات عله وشد على العين صفره بيض

بعيد دهن ثم علاجها بعلاج السبل والظفره فانها
تبرا باذن الله عز وجل ٥ الباب
الخمسون في علاج اللحم الزايد ٥ اما اللحم الزا بد
فانه اكثر ما يكون بعقيب جراج او بعقيب القدح
او بعقب قرحه او عن سبب بادي العلاج
ينبغي اولا ان تفصد وتستفرغ البدن ثم علقه
بصناره واقطعه وعالجه بعلاج الظفره ٥
الباب الحادي والخمسون
في تفرق الاتصال العارض للملتحم اما تفرق الاتصا ل
العارض للملتحم فانه يكون عن سبب بادي مثل قصبه
او نشابه او حجر ٥ العلاج ينبغي اولا ان تبدا
اولا بقطع المواد وتمنعها ان تنصب الى الجفن
العين فان انبعث منه دم فذره بالشادنج مع اليسير

من الكافور وشد العين برفادة فوقه وان لم ينبعث
دم فذرها بالتوتيا المربا وشد عليها صفرة بيض او داوم
العليل بالفصد ويكون اخراجك الدم في دفعات
فانه يقطع المادة ولا تجب ان تهمله فان غفلت عنه
سالت رطوبات العين والخسفت فمكن في ذلك
من ورا الحدقة الباب

الثاني والخمسون في عدد امراض الحجاب القرني

وهي ثلثة عشر مرضا القروح والبثر والاثر
والسلخ والدبيلة والسرطان والحفر
وتغير لونها ورطوبتها وتشنجها
حكتها وكمنة المدة خلفها وانخراقها
ونتوها الباب

الثالث والخمسون في انواع القروح وعلاجها

القروح التي تعرض في القرنيه سبعة انواع ويجمعها
اسم واحد وهو قرحة فاربعه منها تعرض في
سطح القرنيه وثلثه في عمقها فاما التي تعرض في
سطحها ؞ فالنوع الاول منها يسمى باليونانيه
احليوسس ومعناه الفتاح وعلامتها انها قرحه
تعرض في ظاهر القرنيه شبيهه في لونها بالدخا
ن وتاخذ من سواد العين موضعاً كبيراً ؞ فاما
النوع الثاني فيقال لها اماخوس ومعناه الغمام
وعلامتها انها قرحه اعمق من الاولى وابيض
من لونها واصغر منها موضعاً ؞ واما النوع
الثالث فانها قرحة تكون على اكليل السواد
وتاخذ من البياض جزءاً يسيراً ويقال لها اجاليون
وعلامتها ان لها الوشين ونحو ذلك ان ما كان منها

خارج الاكليل فلونه احمر لانها مايله الي الحجاب
الملتحم وقروح الملتحم كلها حمر بسبب جرمها وما كان
منها داخل الاكليل فلونه ابيض لانها علي القرنيه
وقروح القرنيه كلها ابيض وذلك بسبب جرمها
واما النوع الرابع فهي قرحة تكون في ظاهر القرنيه
وتسمي باليونانيه سقوما اي الشعبيه وعلامتها
ان فيها شيئا شبيها بالشعب ٥ واما القروح العا رض
في عمق القرنيه فالاولي يقال لها باليونانيه بثريوبرلو ن
ومعناه نجب وعلامتها انها قرحة غميقة ضيقه
بيضا صافيه نقية اللون قليله الخشكريشه وهي
تشبه الجاورس وهو الدخن واما النوع الثاني
فيقال لها فلغوميا ومعناه الموله وهي قرحه التي
اتساعا من الاولي واقل عمقا ٥ واما النوع الثالث

فيقال لها باليونانية دمهال ومعناه الاحتراق وعلامتها
انها قرحة وسخة كثيرة الالتهاب تستعر واذا طالت
مدتها شانك منها رطوبات لعينها تحبث في
الاغشية من التاكل واما سببها فانها رطوبات
حادة حريفة لداعة تنصب الى العين العلاج
ينبغي اولا لاساعة ثور العين ان تبادر بالفصد
من القيفال واخرج الدم بحسب السن والقوة
والزمان ويكون اخراجك الدم في دفعات عدة
واستعمل الطبيعة بطبيخ الاهليلج والاجاص
والترهندي والبنفسج والخيارشنبر والترنجبين
او بالبنفسج والسكر وجلاب تعتقل العين فان
رايت ثقلا في نفس التزنيه اترا البياض او الغمام
فاعلم انه دليل على خروج قرحه يجب ان تستعمل

ما يمنع وتحدر مثل الاشياف الابيض المتخذ من الاسفيدا
وصمغ عربي ونحوه كثيرا وافيون مع بياض البيض وايره
شيئا المسافر وذلك كلها ومما ينتفع به ايضا الحادة
على المسافر وان تدبره بجميع ما ذكرته من تكبير ضد
الرمد الحاد بل تأمر صاحب القرحة ان ينام على الجانب
الذي فيه القرحة حتى لا تاكل الله طبقات العين
ان كانت في العين اليمنى فينام على الجانب الايمن
وان كانت في العين اليسرى فينام على الجانب
الايسر ان كانت مايلة الى اللحاظ فحسبه وان
كانت مايلة الى الماق الاكبر فبالعضد واسعه
حفظك من الصياح والعطاس والتنفخ ان
ثوبتها القرحة وكانت مع حار المزاج فاستعمل
المخدرة ولا تقطعها فان كانت المواد الحادة بعد

نفخ سكنجبين فعاودا الى اخراج الكدر فان فيه منفعة
عظيمة لسائر امراض العين الحاده وخاصة الورمين
الامتلا واسهل الطبيعة بطبيخ الاهليلج [illegible]
وتنقية الطبيعة فاستعملها ايضا الدواء الذي صفته
يوخذ كثيرا جزو ورب السوس جزو وصبر سقطري نصف جزو
محموده انطاكية مشوية نصف جزو وتتخذ حبا الشربة
منه وزن ثلثاى مثقال وهو هين لطيف التدبير في
الابتدا فان رايتا المرض فيه طول فلا تلطف جدا
بل يكون لطف التدبير الى اوان النضج ثم تغلظ
قليلا ويكون ذلك باخذ الدراج والطيهوج والفراريج
اللطافة اطراف الجدا لئلا تضعف القوة وتخلو
الفضول في المبتدى ويكثر لذلك الفضول في العين
لان القوة اذا سقطت عجزت عن تحليل الفضول

صح

ل

فلذلك لا تعالجه ه وما ينبغي في ابتداء هذا المرض
البان الفتيا لانه فيها منع التربيد تحليل وجلا قليلا
ولا يصلح العلاج التروح بشي فيه لذع وما ينبغي الى
ان تقصد الى العين بعد تنقيه البدن واصلاح مزاج
الدماغ وردي ابن علي والتوتيا المرتا المتقدم ذكره
في باب الرمد واردي ما يكون للتروح اذا كان
معها في الجفن خشونة وجب بلا ان تطيب العين
تلك الربا الخشونة تمنع ايضا التروحة من الالتيام
بسرعة ولا يمكن ان يعالج تلك الخشونة بسبب
القرحة فان اسطا انفجار القرحة فقطر في العين
ما الحلبه او ما اكليل الملك فانها مما تغر القرحة
بسرعة فاذا انفجرت القرحة فيجب ان تستعمل ما
تجلوا وتنقي الاوساخ عنها لان الغرض في التروح

ان تكون تغيير لثملا الطبيعه فتنمى الفرحه
والحمره لو مما ينفع استعمال الاشياف الابيض
الذي فيه اقليميا ذهب والذي فيه الانزروت ٥
صفه اشياف ابيض ينفع القرح والاورام يوخذ
صمغ عربي وكثيرا ونشا من كل واحد درهمين
اسفيداج الرصاص خمسه دراهم افيون واقليميا
الفضه من كل واحد وزن درهم وطلة الادويه
تستحق هذه الادويه مسحوقة منخوله وتعجن بما
المطر وتشيف فان كانت المده غليظه كثيره
فاستعمل الاشياف الذي فيه الكندر المذكور
في الباب الثامن والاربعون فانه ينضج وينقي
المده واياك ان تستعمل المواد الحاده بعد
نتصلب الى العين فاذا انقيت القرحه فيجب ان

تستعمل ما يملأ الحفر وينبت اللحم مثل اشياف
الابار فانه نافع وتشد العين بالحزم الاوسط فانه
نافع بنشف وبملأ القروح والحفر ه وصفته
سنبج محرق جزء بالماء بالدواء ويحفف ويستعمل ه فاذا
امتلأ الحفر فاستعمل الاشياف الاحمر اللين وبعده
الاغبر ثم القلقلطار الاشياف الاخضر فان
بقي في الموضع اثر يردي فعالجه بما يقلع الاثار
بما اذكره في باب الاثر فان عرض في
القرحة نتوء من القرنية فينبغي ان تعالجه بما يقبض
ويشد ويجمع ولا تحدث في العين خشونة وسوف
اذكره في موضعه ان شا الله ه الباب
الرابع والخمسون في البثر الحادث في القرنية ه
اما البثر فانه يحدث من رطوبة تجتمع بين القشور

التي منها تركيب القرنية لان القرنية مركبة من
اربع [illegible] قشور على ما بينته في المقالة الاولى
وضروب البثر كثيرة وهي مختلفة من جهتين
اما من اختلاف المواضع التي تجتمع فيها الرطوبة
واما من اختلاف الرطوبة فاما من اختلاف موضع
الرطوبة فانها ربما كانت تحت القشرة الاولى
من قشور القرنية وهي اسهل ما يكون من البثر واسلمه
وعلامتها انها تكون سود الصافية والسبب
في سوادها انها لا تحجز بين البصر وبين سواد العنبية
والسبب في صفائها انه يتبع البصر على الرطوبة فيراها
لرقة القشرة التي فوقها صافية ه واما ان تكون
البثرة تحت القشرة الثالثة وهي اشد ما يكون من
اصناف البثر واعظمه افة واكثره وجعا وعلا

انها تبصر والسبب في بياضها انها تحجز البصر وتمنعه
عن الوصول الى سواد العنبية ه واما ان تكون
خلف القشرة الثانية وعلامتها انها مستوية سطوحها في
القشرتين اللتين وصفناهما قبل ه وهذا ايضا سبب
اخر وهو ان القرحة التي تكون في القشرة الاولى
من القرنية تكون لونها اسود بسبب بعد النور
الخارج عنها والتي تكون في القشرة الثالثة
تكون بيضاء لقرب النور الخارج منها ه والتي
التي تكون في القشرة الثانية تكون لونها متوسط لتوسط
النور عنها ه ومن هذا ايضا نستدل على ان القرنية
اربعة قشرات فاما من اختلاف الطول في هذا الا
فانه تكون في الحدة والكيفية والاعراض بخبثها
مختلفة فربما كانت كثيرة وربما كانت قليلة ه فان

كانت كبيره وكانت لطيفه حاده كان الوجع فيها
اشد والافه فيها اعظم ودلالتها انها انما تحدث
عن الكثره والتي تحدث عن الحده وان كانت
قليله وكانت غليظه عظيمه كان ذلك ضد
للاول والذي تكون مختلفه من كيفيتها فانها
تختلف من ثلثه اشيا اما في اللون واما في القوام
واما في القوه اما في اللون فربما كانت حمراء وربما
كانت سودا والذي تكون في القوام فربما كانت
غليظه وربما كانت رقيقه واما التي تكون في
القوه فربما كانت حاده حريفه وربما كانت بورقيه
مالحه وربما كانت عفنه وبالجمله ان البثور ربما كا
ن منها سليم العاقبه وربما اعقبت افات فاهونها
الما واسلم البثور ما كان في ظاهر القرنيه في غير

موضع الحدقة لانه متى انخرقت الحوية الرطوبة اما من
امتداد عن كثرة واما عن تأكل عن حدة فانه انما
ينخرق جزو يسير من القرنية ومن كانت محاذي
الحدقة فاذا اندملت منع اثرها البصر واذا كان الشرم
كان خلف القشرة الداخلة وما كان في موضع الحدقة
لانها متى انخرقت الحوية انخرقت غاشيتها ولا تؤمن
على باقيها ان ينخرق فيستنزف لذلك نتوا وانصباب
رطوبات العين وليس انواع الشرم تنفتح بل ما كان
فيه رطوبات اما كثيرة واما حادة واما غير دلك
فلا ينفتح بل يتحلل ما فيها ومما يستدل به على ان
في الشرم رطوبة او لا وذلك ان كان فيها رطوبة
عرض معه ضربان وصداع شديد والم شديد ووجع
ودمعة وان لم يكن فيها رطوبة كانت الدلايل

بالصفة بما ذكرته العين كالحجي بعد ان تعلم
اولا ان الشرى لا ابتدا القروح اذ انه تنقطع وابتدا
القروح يشبه ثم ابيض بينهما لتفرق بين خروج البثر
وبين خروج القروح فيجب ان تعلم البثرى ابتداؤها
تعالج به ابتدا القروح من قطع المادة واجتنابها
اي استعمل ثقل الفصد واسهال الطبيعة وتلطيف
الغذا واستعمال الادوية التي تكمد والمحلله ولكن
استعمال هذه الادوية بحسب شدة الالم وضعفه
فان لم ينجح في العين المرض شيئا فاستعمل الاشياف
الابيض الذي فيه انزروت وافيون بلا كثيرا فاذا
ابتدا الانتهار فاستعمل الاشياف الابيض الذي
فيه انزروت الكثير فاذا انحط المرض فاستعمل
الاشياف الاحمر اللين فانه يحلل تحليلا معتدلا وذلك

انه يجب ان تستعمل في الجلده الكامنه واللزم ما ينضج
ويحلل باعتدال فان ازمن المرض ولم يتحلل فعليه
بالادويه الحاره المنضجه الكثيره التحليل التي
تستعمل في علاج الاثار مثل السكبينج والفربيون
والحلتيت وما اشبه ذلك ومما ينفع ايضا الروشنايا
فاعلم ذلك الباب

الخامس والخمسون في الاثر والبياض وعلاجهما
اما الاثر فهو نوع من النوع الاول منهما يعرض في
ظاهر القرنيه ويسمى اثرا وبعض الناس يسميه سحابا
والنوع الثاني يعرض في عمق القرنيه ويقال له البياض
فهذا الفرق بين الاثر والبياض واما اسبابهما
وهي القروح والبثور وقد يعرض ذلك كثيرا عقيب
صداع شديد العلاج سبق ان تعلم ان هذا

ضـ

نه

المرض من الامراض التي لا نحتاج فيها الى استفراغ
البدن الا ان نحمي العين من جهة الادوية فقد عوده
الضرورة الى الفصد والنزعان جميعا يعالجان
بالجلاء وينقي فما كان منها رقيقا فان شتقا بين
النعمان فقلوه وعصارة السقطوريون والرقيق
مع العسل ٥ وما كان غليظا فانه يحتاج الى
ما هو اقوى كالنحاس المحرق والقطران والبورق
والنوشادر والملح الاندراني وزبد البحر والسرطان
المحرق فهذه كلها نافعة له ٥ واذا كان الامر
على هذه الصفة فالروشنايا البصر نافع له ٥ ومما
تقلع البياض النطرون مع الزيت العتيق يكحل به
وسبيل الحال الوضخان ان تستعمل الادوية البياض
وقلع الاثار ان تستعمل فيها الاشياف الاخضر

ن

فانه ايضا انما ينفع ه وما ينقلع البياض اذ تلد العين
بعد الاشياف الاخضر بالمسك ه وصفته يوخذ
سرطان نهري وسوار السند وزبد البحر وبعر الضب
وقاقيه الحجاري وتوتيا حشري وقشر بيض
النعام من كل واحد درهمين ه وفي نسخه اخري
وزن درهم اسفيداج الرصاص وتوبال الزاج شا
ولولو غير مثقوب وعيون محرق وسن اخضر
جيد ودار فلفل وحرف اخانه دهبيه خضرا
واقليميا الذهب وتوتيا هندي واصل المرجان
وطين قيموليا وكرس البحر ونحاس محرق وتوتيا
كرماني ومحمودي من كل واحد درهم وفي نسخة
اخري ملح اندراني درهمين وبورق ارمني من كل
واحد اربع دوانيق مرقشيثا وشيزرق من

كل واحد نصف درهم زبد القوارير جملة الادويه
تسعه وعشرين درهم تدق وتنخل وتدعك بالدشنج
حتى تصير في حد الغبار ويضاف اليه وزن دانقين
مسك وتستعمل صفة ممسك صغير يوخذ لعد
الصبر ثلثه دراهم نطرون وزبد القوارير من كل
واحد خمسه دراهم لولو غير مثقوب ثلثه دراهم
زنجار وزن درهم نشا ثلثه دراهم اشنه نصف درهم
قشر بيض النعام محرق عشره دراهم توتيا هندي
درهمين ونصف مسك ثلثي قيراط وزن حبتين
تسحق الجميع جملة الادويه عشره وتستعمل ٥
ومما ذكر انه مجرب في قلع البياض العتيق
ورق الخطاطيف يداف بشهد ويكحل به ٥ صفه
معسل نافع لقلع البياض اذا لم يكن في القرنيه

نتوا يوخذ دَرق الخطاطيف وعاقرقرحا وانزروت وزنجار وزبد القوارير واقليميا اصفر يدق الجميع ويسحق وتخلط بعسل منزوع الرغوه او يستعمل صفه معسل آخر يقلع البياض يوخذ انزروت وبورق ارمني وملح العجين من كل واحد درهم ونصف سبزرق الوطواط وهو بوله ويسمى شنيزج وزن درهم يدق ويعجن باوقيتين عسل منزوع الرغوه ويستعمل ٥ وينبغي ان تامر صاحب البياض بالدخول الى الحمام قبل العلاج ليلين المرض فيسهل انقلاعه صفه دوا يقلع البياض الذي تحت الجفن يوخذ بورق احمر يسحق ويربا بزيت ويكحل به بالغداه وبالعشي فانه نافع جدا ٥ ولبرود البياض ايضا يوخذ توتيا واقليميا وسرطان نهري وسبج محرق وعفص

بالسويه وتخلط معه قيراط مسك ٥ وان كان
في العين حما او رمد فقدره بالاغبره وما يقلع البياض
ايضا يوخذ قشر البيض الكلس ووزن درهم سكر
طبرزد مثله يسحق ويستعمل درورا فانه نافع ٥

الباب السادس

والخمسون في صبغ الاثر وزرقة العين هذه
الادويه ليس فيها منفعه غير انها تحسن العين
وهي ايضا ما يطالبها الملوك الطبيب للملوك
يراد بيعه او جاريه تسرق ولغير ذلك ما يصبغ
البياض والاثر لبنا الاتن يكحل به العين وهو حار
فانه نافع ٥ دوا يصبغ الاثر يوخذ عفص
واقاقيا من كل واحد جزو وقلقند نصف جزو يدق
ويكحل به ٥ صفه اشياف لصبغ الاثر يوخذ

ورد الرمان الصغار اذا انتثر سقط وقلع ويبس
وقد يؤخذ من عزبي من كل واحد خمسة دراهم
اثمد وعفص من كل واحد ثلثة دراهم يسحق وينخل
بالماء ويشيف فان لم تحضرك ورد الرمان
فهذا القشر الرقيق الذي في جوف الرمان الذي
يكون فيما بين الحب فانه يقوم مقامه واستهله
ومما يصبغ زرقة العين ان يعصر قشور رمانة حلوه
ويقطره في العين ثم قطر فيها بعد سعه ورد البنفسج
تاخذه في الوقت الذي ينبغي وتحفظه عندك
فان لم يكن ورد البنفسج يوخذ ماء ورق البنفسج فانه نافع
او تاخذ ثمره الطرفا او اقاقيا جزو وعفص سدس
جزو ويعجن بعصارة شقائق النعمان حتى يصير
مثل العسل ويسحق ويعصر في خرقة ويقطر

في العين ٥ او الحل احنطه رطبه فانه يسود الحدقه
او الحل العين قشور الجوز الرطب ٥ او بعصارة
عنب الثعلب فان هذا كله يفعل ذلك ٥

الباب ... الخامس ... و ... الخمسون
في السلخ العارض في القرنيه ٥ اما السلخ فانه
يعرض في القرنيه من الاشيا القتاحه مثل
صيا او قصب او لسع ادويه حاده فيجب ان تعالج
بعلاج القروح والبثر وانفع شي له اشياف
الابار ٥ الباب ...
الثامن والخمسون في الدبيله العارضه في القرنيه
اما الدبيله العارضه في القرنيه فانها قرحه عظيمه
وسخه تاكل بطبقات القرنيه حتى لا يبقى منها شي
وليس يكاد ان تسلم العين منها فيجب ان تعالج بعلاج

للقروح ويهيج الباه البيكار الغارضة في اللحم ٥

الباب التاسع في الحسون

في السرطان العارض في العين ان السرطان علة
تعرض في الصفاق القرني من خلط سوداوي وتبعه
الصداع شديد واشتداد في العروق التي فيها
وحمرة ونخس في صفاقات العين وينتهي الالم الى
الاصداغ وخاصة ان مشى عرض لهذا الداء وحرك
بعض الحركات ويعرض له صداع ويسيل الى عينيه
مادة حريفة رقيقة وتذهب عنه شهوة الطعام
وتهيج العلة من الاشيا الحارة ولا تحتمل الكحل
الحاد لانه يزيده الا شيئا ولا ينتفع به وهي
علة لا تبرأ ولم لانه ليس يوجد له دوا اقوى منه
وذلك انه ينبغي ان تكون قوة الادوية والعلاجات

اشد من الاسقام واعظم وكذلك الجذام من السرطا ن

ايضا الابرو له لانه لا يوجد دوا اقوى منه لكنه له

ينبغي ان تعالجه ليسكن الالم ويقف المرض ه العلا ج

ينبغي ان تسقي صاحب هذه العلة اللبن الحليب وتناو ل

الاغذية المعتدلة التي فيها كيموسات جيده

من غير اسهال البته كالتي هي من الحنطة ولحم

الجدا او الحملان وما اشبه ذلك وينبغي ان

تعنا باعتدال مزاج البدن باسره وان يكون غير

ممتلي من الاخلاط ومن فساد الدم ايضا وان

يستفرغ بدنه بما الجبن ومع هذا السفوف

وهو سفوف نصا فيه افيتمون اقريطيني درهم سنا مكي

اربعة دراهم لسان ثور خمسة دراهم بادرنبويه

درهمين زبيب منقا بسفايج درهم سور بخار ثلث

مثقال كبر نصف نبلو الالشو تعد القنا والحيار مقشور
من كل واحد بعني اهليلجه بلى اربعه دراهم حرتق
اسود ومليح هندي من كل واحد نصف درهم رب
السوس وزن نصف درهم فنطوريون دقيق
دانق اسطوخودس مجرا دبني مغسول وقرنفل
ومصطكا من كل واحد درهم يدق الجميع والشربه
منه خمسه دراهم بما الجبن وتامره باخذ اهليلج
الكابلي والسكر في كل يوم نوبتين ويكون من كل
واحد منهما وزن ثلثه دراهم ونعالج العين بهذا
الدوا صفته يوخذ توتيا وشادنج ونشا من
كل واحد درهم اسبافيا بيتا وطين مختوم من
كل واحد ثلث مثقال لولو وزن دانقين تدق وتنخل
وتحد كحلا نافع ان شا الله تعالى

الباب ... السبعون في الجمر
العارض للقرنية اما الجمر فانه يعرض للقرنية من
خشنة تصيبها العين او لبعض قرحها او بثرة فربما
انتهى ذلك الى القشرة الاولى وربما انتهى الى
القشرة الثانية وربما انتهى الى القشرة الثالثة
وقد ذكرت علاج الجمر في باب القروح واجود
علاجه باستفراغ الادا و[illegible] بالشبج المحرق والكبا
ومما يلي الجمر ايضا هذا الدوا وصفته يوخذ
شادنج مغسول درهم شبج محرق مثله درهمين
توتيا مربا نصف درهم لولو غير مثقوب نصف درهم
لبان محرق درهمين كحل اصبهاني مربا درهم يدق
وينخل ويذر دروراً او كحلا نافع ان شا الله ٥

الباب ... الحادي والسبعون

في تغير لون القرنية. أما تغير لون القرنية فيكون
من كيموس يتحلل فيصبغ لونها الطبيعي فيغير نورها
وصفاءها وبياضها الى السواد. ويكون ذلك في
شيئين احدهما الكمية اعني رطوباتها اعني كثرتها.
والآخر كيفيتها اعني الوانها. فان كان الاختلاط
فانه يرى من يعرض له ذلك الاجسام كهيئة ما ترى
في دخان او ضباب ونسوق لذكر العلاج في
رطوبة القرنية. وأما ان كان من جهة كيفيتها
فمن اصابه ذلك يرى الاجسام كلها باللون
الذي هي عليه اعني القرنية وذلك انها ان كانت
حمراء مثل ما يعرض لمن اصابه الطرفة فانه يرى
الاجسام كلها حمرا او تكون صفرا مثل ما يعرض
لمن اصابه اليرقان ان يرى الاجسام كلها صفرا

وهذا المرض يعالج بازالة السبب المحدث له فانه يبرا
بان تقلع الظفرة بعلاجها او البرقان يعالج ويكون
اكثر قصدك لاخذها الشعر والسكنجبين
وكما الهند بالابناء والاكشوت نافع له ويلطف
التدبير وتامر صاحبه ان يكب على بخار
ما قد غلي فيه بابونج وبنفسج وورد وبلوفر فانه نافع
وامزج لكن بالماء واغليه وامره ان ينكب على
بخاره واذا كان في وقت الامتلاء تعالج العين
بالاشياف الاحمر اللين فانه يحلله ان شاء الله ٥
الباب ـــــــــــ الثاني والستون
في تطويل الحجاب القرني ٥ تسيط الحجاب القرني
من رطوبات غليظة تنصب اليه فتنفخه اما
تكاثفا واما غلظ واما ورم وعلامته انك

ترى على التربة مثل السبات من غير تكدر في الجفنة
ويعرض لصاحب هذه العلة ظلمة ويبصر كانه في
دخان او ضباب الملاح تجنبا ولا ان تستفرغ
البدن بحبا الايارج والثوقايا وتعني بتنقية الدماغ
وخاصة بالدوا وبالغرغرة بالايارج وغيره وتامره
ان يكحل بالمرارات كلها فانها نافعة له وايضا
الروشنايا فانه نافع له ايضا وامنعه من الاطعمة
الرديه مثل العدس والشبث والكرنب والباقلا والحمص
ومن اخلاط الدم فانه نافع ان شا الله الباب
الثالث والستون في يبس
الحاب القرني اما يبس القرنية فانه يعرف بها تشنجا
يضعف لذلك البصر واكثر ما يعرض ذلك
للشيوخ في اخر اعمارهم وقد تتشنج القرنية لامر

٦٤

اجل بين خصها الكن من نقصان الرطوبة البيضية
ويعرف ذلك بان التشنج الواقع في القرنية من
نقصان الرطوبة البيضية ويعرض معه ضيق
الحدقة وما يعرض في ذاتها لا يعرض معه ضيق
الحدقة وسوف اذكره في امراض العنبية ولا
عشر ان البرو العلاج تبلولا ان ترطب
البدن بالحمام والاغذية المرطبة المولدة كيموسا
محمودا وتامر العليل ان يفتح عينيه في الماء العذب
العذب الصافي او في ما قد على فيه بنفسج ونيلوفر
واسعطه بدهن البنفسج ودهن النيلوفر ودهن
اللوز الحلو مع لبن جارية ويصب على الراس ماء قد
على فيه بنفسج ونيلوفر وشعير مرضوض ويقطر في
العين لبن جارية او بياض البيض فانه نافع ان شا الله

ما

الباب الرابع والستون في

كيفية المدة خلف الترقوة وعلاجها أما المدة الكائنة
خلف الترقوة فإنها نوعين منها ما يأخذ موضعاً يسيراً
شبيهاً في شكله بالظفرة ومنها ما يأخذ موضعاً
كبيراً حتى أنه ربما ركبت المدة الحجاب كله وبعض
ذلك من أصعب الأسباب أما من حدوث قرحة وتكون
تلك القرحة الرديئة طبعها فتصلب المدة وتقف
هناك وأما من صداع يكون من فضلة بدنها
الطبيعة إلى ذلك الموضع وأما من سقطة بحيل
ويبقى هناك الموضع فتبقى هناك المدة
قد أجمعوا القدماء على أن علاج كيفية المدة وعلاج
البتر واحد فحين أن بتر ومن ... إلا بالاستفراغ ويكون
ذلك بفصد النسيم وصفته يؤخذ بنفسج عند ي

كحبه

مثقال زنجبيل مثقال رب السوس دانقين يحوده ابطا
مشويه من مستحبات الادمان على حسب القوة وقد
ونحن وتسهل عند الحاجه مع خمسه دراهم سكر
فانه نافع وينقي الراس والمعده ثم يعمد للتعليج العين
بما ينضج ويحلل مثل الاشق لا مثل ما الحلبه وغيره
والشراب فالعسل نافع له ويجب ان يقطر في
العين في الابتدا الاشياف الحمر بالانزروت
والكندر وتدبا بالتكميد فانهما تحلل فاذا ابدا
النضج فاستعمل ما يحلل مثل الاشياف المجرب بالكندر
والدم والزعفران والجندبادستر وماء الحلبه ٥
وما ينفع به الاشياف الاحمر الحاد والبزلان
فيه تحليل وما ينتفع به ايضا الملاه الكامنه هذا
الدوا الذي صفته يؤخذ مر وزعفران وصبر من كل

وانضج عشرة دراهم شراب بنفسج درهما عسل ستة
اواق يداف الزعفران بالشراب ثم تخلط بالصبر والمر
فاذا اختلط الخلط به العسل يحفظ في زجاج ويشرب
في اليوم مرتين او ثلثة فانه نافع فان تخلت والا
فاستعمل هذا الاشياف وصفته انه ينفع
الاوجاع الشديدة مثل البثر والقروح وهذا هو
اشياف السنبلي والقروح الغائرة والوسخة
في القرنية والموشح وتنوجلة العين والمدة الكائنة
فيها والحادث ما يحدث فيها من دمع طويل والرمد
العتيق والعلل التي يعسر برؤها وما يحدث رطوبي
منزوع الالام اثنين وتسعين مثقالا اقليميا محرق
مغسول اربعة وعشرين مثقال زعفران
واثمد من كل واحد ستة مثاقيل افيون ثلثة مثاقيل

رخام صار في مثقالين نوبال النحاس مثقالين وسنبل هندي

مثقالين مرصافي اربعة مثاقيل وفي نسخة اخرى

من كله اربع [illegible] قيل صمغ عربي اربعة وعشرين

منقا الاسق ويخل ويعجن بها القطر ويجفف فان

علت والا يعالجها بادوية التا مثل الشبه والنور بيوف

وما اشبه ذلك فان علت والا فيجب ان تعالج

بعلاج الحديد وذلك انه يشق من تحت يمكن

المضع وتسيل المدة منها ويعالج الجرح الى ان

يبرأ وربما ليس يكن ذلك انه كان في زمان رجل

يقال له [illegible] كان يعالج المدة الا [illegible]

في [illegible] على [illegible]

العليل [illegible] وحركه حركة شديدة

حتى انا كنا نرى المدة تصير الى اسفل [illegible]

مكانا [illegible] للبثلة الى اسفل الباب
الخامس في البثور في شرح القرنية والفرق بين
قروحها وبين البثر الحادثة فيها قد تحصل في بعض
الاوقات قروح القرنية واكثر ما يعرض ذلك
من سبب بادي واصعب شكل التوجع تتوهم انه بثرة
والفرق بينهما ان البثر الحادث في القرنية يكون
صلبا جاسيا اذا غمزت عليه بالميل لم ينحط الملا
فاما البثر فيتبعها دمعة وضربان ويكون لونها احمر
في بياض ه فاما الفرق بين قروح القرنية وبين البثر
الحادثة في القرنية فسوف اذكره في موضعه
العلاج ان كانت بثرة فتعالج بعلاج البثر
على ما ذكرته وان كان قرحة فتعالجه بالشد
وتخفيف الغذاء وبالاشياء القابضة مثل الشادنج

الباب السادس والستون

في الاندمال العارض للقرنية قد تتقرح القرنية
اما بسبب قرحة تقدمت واما بسبب بادي مثل
قصبة او حصاة او غيرها العلاج جيد لان
نادر في علاج الاخراق والاصح فيه افتين
اما ان يكون تسيل رطوبات العين فتصغر لذلك
واما ان تحتبس فيها فتنتو عظيمًا لا ينثلا فينبغي
ان تشد العين برفايد قوية وتبدا العين بما يشد
وينفض مثل التوتيا المربا بما الاس والشادنج فانها
من انفع الاشيا لهذا المرض الباب
السابع والستون في عدد امراض العنبية اما
امراض العنبية اربعة وهي الامراض الحادثة
في الحدقة اعني ثقب العنبية وهي الاتساع

والضيق والنتو والانخراق وهو الخلال
الفرده الباب الثامن والستون
في الاتساع العارض في الحدقه اما الاتساع العار
في الحدقه فيكون على ضربين اما بالطبع واما بالعرض
والذي بالطبع فردي فكيف الذي بالعرض
والذي بالعرض فانه افة عظيمة لانه يعرض منه
تبدد النور وانتشاره ويكون ذلك من ثلثة اسبا
اما عن يبس الطبقة القرنية العنبية وهو مرض
بسيط وعلامته نقصان حجم القشر العنبي
واما عن ورم يحدث في الطبقة العنبية وهو مرض
مركب وتحدث لذلك عن رطوبة غليظة تنصب
اليها انواع الاورام ه وقد تحدث ايضا عن
سبب بادي مثل ضربة شديدة ه وربما عرض عن ورم

طار في الدماغ او في الغشا العيني وعلامته
اشداد الحدقه ٥ وكلا النوعين يتبعهما صداع
شديد ٥ واما السبب الثالث فحدث عن كثرة
الرطوبة البيضيه وينبغي في سائر انواع الانساع
عدم النظر كله او عدم اكثره وينظرون
الى الشي المبصور اصغر مما هو ٥ والسبب
في ذلك ضعف النور العلاج ينبغي
اولا ان يتدارك على التدبير المتقدم وتعرف
مزاج المريض وتعالج بحسب ذلك ٥ وان
كان الانساع عرض عن يبس فلا بد له
وان برانهم عسر البرو ينبغي ان تعالجه بما رطب
وبرد مثل حليب للبن في العين ودخول الحمام وشرب
الادويه المرطبه والتسعوط بالادهان

الرطبه ٥ وان كان عرض عن ورم فان كان
الورم عن سبب بادي مثل ضربه او صدمه او حجر
فبادر بالفصد من القيفال من الجانب العليل وان
كان قد ظهر في العين حمره فاغسلها باللبن
وتقطر في العين لبياف شادنج وضمد الاصداغ
بالصندل والماميثا واغسل الوجه بالماورد وبالما
البارد وضمد العين بالخلاف والنيلوفر فاذا اسكنت
الحده فضمد العين بمقل الباقلا المطبوخ بالشراب
العطر الرائحه وكذلك افعل ان كان عن ورم حار
في الدماغ او في الغشا العنبي ٥ وان كان عرض
عن خلط غليظ فبادر باسهال الطبيعه بحب الايارج
والقوقايا وعلاجه بما ينضج ويحلل مثل
علاج الده الكامنه خلف القرنيه والبثره وافصد

عن فقد اللبن في الانف وامره بالحجامه النقره ٥
واغسل الوجه الممزوج بالماء مع يسير من الملح فانه
ما يحلل وعلاجه بالاكحال النافعه لبعد الامثال
المرار والحلتيت وغيره فانه نافع ٥ واما الحادث
عن كثرة الرطوبة البيضيه فسوف اذكره
في علاج امراض البيضيه ان شا الله تعالى

الباب التاسع والستون

في ضيق الحدقة اعلم ان الضيق الحادث في
الحدقه على ضربين ايضا اما طبيعي وهو محمود لانه
يجمع البصر واما بالعرض وهو ردي ٥ والذي
بالعرض يحدث عن سته اسباب احدها يحدث
عن رطوبات تغلب على مزاج العنبيه فترخيه
والثاني يحدث عن نقصان الرطوبه البيضيه

فلا يكون لها ما يبين بها او يبدحها وعلامتها انتصاف
جملة العين وصاحب هذا المرض لا يرى شيا وان
راي شيا فانه يراه شبحا ٥ والثالث يحدث عن كيموس
ارضي صلب ينعقد في نفس ثقب الحدقة فيسده ٥
وعلامته انك لا ترى نفس الثقب والرابع يحدث
عن حرارة مفرطة تقبضه واكثر ما يعرض ذلك
بعقب سام او ورم حار ٥ والخامس يحدث
عن ورم مفرط يبسطه ٥ والسادس يحدث
عن يبس يغلب على مزاجها واكثر ما يعرض
ذلك للمشايخ ٥ واذا ضاقت الحدقة راي صاحبها
الشي اكثر مما هو ٥ والسبب في ذلك الروح
الذي يجري من كثيرا العلاج يجتمع اولا ان تسال
عن الاشيا المقدم ويكون العلاج بحسبه فان

وكان يحتاج الى استفراغ البدن فاستفرغ بدنه ٥
فان كان حدوث الضيق عن رطوبة غلبت على
مزاج العين فارحت جرمه فانه يبدوا سريعا ٥
فيجب ان تعالجه بما ينشف تلك الرطوبة واستفرغ
بدنه بحب الايارج والنقوقايا وامره بضماد الذي
قد غلي فيه الافاوية المسخنة على الراس والوجه
والادهان المسخنة ايضا نافعه ٥ والكحل العين
بهذا الاشيا فانه نافع ٥ وصفته بوضا اشق
درهم وفي نسخة اخرى جاوشير درهم ومن خلط
الزعفران اربعه دراهم زعفران درهم زنجار
درهم يسحق ناعما ويعجن بماء ويكحل اشياف وتستعمل
وهذه صفة خلط الزعفران يوخذ زعفران واشيا ف
ماميثا وورد ومر وصبر ونشا وصمغ عربي

من كل واحد دم رقيق وسيتهل نافع وان كان
عرض عن نقصان البيضيه ٥ وعلامته هزال
العين فعلاجه عسر ٥ وان كان عرض عن يبس
غلب على مزاج الطبقه فلا برو له ولكن استهل
الترطيب والحمام واستهل الماء العذب الفاتر على
الوجه والراس وافتح العين في الماء الفاتر واستهل
الدهن والسعوط ٥ فاما الحادث عن ورم او عن
خلط يسدا لثقب فعالجه بالرياضه ودلك الراس
والوجه والعينين دلكا متتابعا واستهل
تمام العلاج للضيق الذي يحدث عن رطوبه ٥
والحادث عن السده فلا برو له ٥ واما الحادث
عن حراره المزاج فعالجه بما يرطب ويبرد فانه نافع
ان شا الله تعالى ٥ الباب

لسبعون في النتو العارض في العنبيه وهو الزوا
اما النتو العارض للعنبيه فانه اربعه انواع احدها
هو ان تنخرق القرنيه فيطلع من الغشا العنبي شي
شبيه براس النمله حتى يظن من يراه انه بثره وهذا
بالفرق بينه وبين البثر يعسر قليل ۵ والثاني ان يطلع
اكثر من ذلك فيسمى راس الذباب ۵ والثالث
ان يزيد على ذلك ويطلع حتى يلحق الاشفار وبا
العين وهو شبيه بالعنبه ولذلك يسمى هذا النتو
عنبه ۵ والرابع يقال له راس المسمار ويعرض ۵
اذا ازمن النتو والتحمت عليه القرنيه وصار
شبيها براس المسمار وفلص يسمى هذا النتو
بالزوال ۵ فاما اسبابها فانها تعرض عن اكل
او عن شق تحدث في الغشا القرني او بزله او يعقب

وجعادا اعمل عنها وعن علاجها ٥ العسر
بينونا ولا في الابتدا قبل ان تغلظ شعنى الحروف الدي
قد عرض في القرنيه ان تبادر بالشد برفايد ووزه
غلاظ ويكون الشد قويا جدا وذلك انه ان
غلظ الشق العارض في القرنيه لم يبرا النتو ولم
ينجح العلاج فيه فبادر ردكرا العين بالاشيا
التي لها قوة المنع مع التكتيف والتبريد الشادنج
المغسول تذره به بعد ان تسحقه اشيا في الابار
وان اذفتها بورق الزيتون ٥ او بعصاره عصى
الراعي كان ذلك اقوى ٥ ومما ينفع ايضا النتو
المرابها ورق الزيتون او ورق الاس مع مداومه الشد
فان كان النوع الثالث من النتوه او الرابع فيجب ان
تدع في الرفاده صفيحه رصاص ويكون وزنها خمسه

دراهم الى عشره وتدهن بهذا الوردي صفته
وردي نافع من الوسخ والتوالحادث في طبقات
العين والقروح الرطبه ٥ اسفيداج درهمين وثلثاي
اقليميا الفضه درهمين وثلث صمغ عربي درهم وثلث
انزروت درهم نحاس محرق دانقين شادنج مغسول
اربعه دوانيق افيون دانقين يحك ويستعمل ومما
ينفع ايضا بهذا الاكحال وصفته
وهو نافع مثل الذي قبله ٥ يوخذ اسفيداج الرصاص
ثمنيه دراهم اقليميا الفضه وصمغ عربي من كل
واحد اربعه دراهم نحاس محرق ونشا وافيون
من كل واحد درهمين تجمع هذه الادويه مسحوقه
منخوله وتربا بلعاب بزرقطونا وتجفف وتسحق
وتستعمل فان كان المرض قد تقادم وجاز له

سنتين فلا تنتفه فلا يبرا وله ه ورد رمد وانتعم
سد دم فان انبعث منه دم فذره بالشادنج والطين
المختوم فلذلك لانه تخشن العين فاما الحد بالحديد
لانه ليرجع الشعر بل لعسر العضو فحينئذ ينبغي
ان تدخل تحت الشواب فيها خيط وتشده وتمد
الخيط الذي تحتها نحو لي الشعر بالمقراض او تقطعه
بالتوادين تكمد العين بالوردي او بالشادنج
او بالكحل وتشد على العين صفرة بيض ٥ وقوما
لا يرون قطعها بل تدخل تحت الشواب فيها
خيطين تخرج الابرة وتشد الخيوط في الشعر
ثم تعقد خيطا واحدا الى فوق ناحية الجفن الاعلى
وتكون العقدة في اصل الشعر وخيط اخر من اسفل
ناحية الجفن الاسفل وتعالج العين بما يبرد ويقوي

١٢٦

حتى يجف المتر(؟) ويقع هو والخيط ان شا الله تعالى

الباب الحادي والسبعون

في انخراق الحدقة وهو الخلل العارض

للعنبية اما انخراق الحدقة يكون على وجهين

وذلك اما ان يكون يسيراً لا ينفذ او عظيماً

نافذاً فان كان يسيراً لا ينفذ لم يضر ذلك

بالبصر اضراراً بيناً فان كان عظيماً نافذاً سال

الرطوبة البيضية حتى تلاقي الثقبة بعد

ذلك اربعة آفات احدها ان العنبية

تقرب من الجليدية فتنشف رطوبتها و والثاني

ان النور الآتي من الدماغ لا يجتمع في الحدقة لانه

يخرج من الثقب وينتشر و والثالث ان الجليدية

لا يحول لها ما يستر ها عن النور الخارج وتقرب منه

لت

والرابع ان الرطوبة [illegible] تخف لقلة البيضيه
وذلك ان شيئا اذا انثلمت الصورة بها وسدت ذلك
من سببين اما خلط حاد يخرق لتصل الماء واما عن
كيموس غليظ يسدها ويخرق اتصالها العلاج
ان يبادر باستفراغ الخلط الموذي وتعالج العين
بما يشد ويقوي وتنقص مع الشد ان شا الله

الباب الحادي والسبعون

في التدبير في نتو العنبية ومن ذلك التدبير الحادث في
القرنية فمنها اولا ان تنظر الى لون [illegible] العنبية
ازرقا ام كحلا او شهلا فاذا عرفت ذلك
فانسبوا ذلك الى العلة فان لم تكن على
لونها علمت انها ابتدأت وتنظر ايضا الى الثقب الحدقة
فان كانت قد صغرت او اعوجت عن استدارتها

126

لينا انها تتوهم من العنبيه فان لم يرى شي مما ذكرت
فهي نثره لا محاله فان كان لون النثره على لون
العنبيه فانظر الى الاصل الثاني والمنتقل بحدقته فان
رايت في اصل الشي الذي تريا تزبياض فاعلم ذلك
ان الشي الابيض حدث في النثره والشي الثاني
من العنبيه فان لم تر الشي من ذلك فهي نثره فاعلم
ذلك ه باب
الثالث في الثوالكين في الماوقد حده قد يعرض
فيما بين الطبقه العنبيه وبين الجليدي التربي مرض
يقال له الماء وهو رطوبه تجري في وجه الحدقه تحجز
بين الجليديه وبين الاتصال بالنور الخارج ه
وذكر جالينوس انها تحدث من غلظ الرطوبه
البيضيه ولم تعني اذا غلظت سلبرها عن كيفية

بارده بل اذا غلظت عن رطوبة تغلب على مزاجها فتنز
تلك الرطوبه من الثقب الى خلف القرنيه فيحصل
منها ما يمنع البصر وهذه العله اذا استحكمت فهي
سهلة المعرفه ٥ واما في ابتدا كونها فعسره المعر
ولكن لها علامات نستدل بها على كون هذه العله
وهو ان تختلف الى نفس الحدقه فيرا فيها اشبه ضبابه
او شبه الدخان ويعرض لمن اصابه ذلك ان يري
قدام عينيه شي شبيه بالذباب والبق يطيرون
ويبصرون اشيا مثل الشعر والاخرون يرون شبيها
بشعاع الكواكب اذا انقضت وبالبرق ٥ فاذا
استحكم الماء منع البصر ويغير لون الحدقه والوانه
مختلفه وهي احد عشر لونا وذلك
ان منه ما يشبه الهوى وهو الذي يصلح للقدح ٥

127

ثم ما يشبه لون الزجاج وهو قريب يعطي للقدح ٥
ومنه مايل الى البياض بردي اللون ٥ ومنه ما يشبه
لون السماء ومنه اخضر اللون ٥ ومنه اصفر
اللون ٥ ومنه احمر اللون ذهبي ٥ ومنه ازرق اللون
ومنه جصي اللون ٥ ومنه اسود اللون ومنه ما
يشبه الزيبق يتدحرج في العين كانه الزيبق ٥
واما سببه فانه رطوبة تحدث تحت الغشا القرني
على الحدقة وتنكرج وهو مثل ما يحدث على المري
وما الحصرم من التكرج وحدوث تعقد الرطوبة
من اسباب عدة احدها انها تحدث عن قي شديد ٥
وتحدث عن ضربة او صدمة تصيب الراس او العين
وقد يعرض كثيرا عن برد اشديد ٥ ويعرض ايضا
عن ضعف الروح الباصرة ٥ ولذلك يعرض للشايخ

كثيراً او ذلك لضعف الحراره الغريزيه ولضعف
قلل الغار منهم ٥ ويعرض للذين عرضوا مرضاً طويلا
ويعرض من البلغمية الاطعمه الغليظه المتصل الرطو
ويعرض ايضا من صداع مزمن ومن برودة المزاج
ايضا ٥ وقد يعرض عن علل اخر كثيره واكثر ما
يعرض في الاعين الكحل لان رطوبتها اكثر ٥
والدليل على ان هذه الرطوبه بين العنبيه والقرنيه
اما ترى في بعض الاعين انها تتسع ولا يبين من العنبيه
شي الا اليسير من حولها فاذا ازيل بالقدح بانت
الطبقة العنبيه على ما كانت وليس لحد بصره
بهذه السعه ولو كانت بهذه السعه حتى تزول
الى الحال الصغر وانتشار ٥ ومما يستدل به ايضا ان
جالينوس يقول في العاشر من منافع الاعضا

ان الكائن في الموضع الذي فيما بين الصفاق القرني
والرطوبة الجليدية والثقب يشبه الجني في مكان واسع
وهي تقبل المشيمية العنبية وللجليدية ولو كان الثقب
يثقب لطبقة العنبية حتى يصل الى الرطوبة البيضية
لكان الماء في المكان الى البيضية تسيل وتخرج
عند اخراج المقدح من الثقب ٥ ولو كان قبل
اخراجه اليها ولكن ليس يرى الماء يتبع غير
الحاجب الذي ينقط والعنبية فليس عليها رطوبة
فاذا ما يشبهها الماء الذي عليها وانها تنفذ الى
داخل والثقب جعل الى الماء يدور الذي لا يتعقد
العنبية والامكان يحمل ما دام الراس ليكون
ارسالك الكحل اهون واسهل والعنبية ايضا
لما فيها من المشيمية وهي لاصقة بها لا فرق بينهما

ولا تعرض في وقت الولادة الكت تنعقب طبقته الاخرى فقد
بان من هذا ان الملايمة العنبيه والقرنيه ٥ ولقايل
ان يقول اذا كان الامر على ما ذكرت فكيف
يعلق الملتحمة العنبيه ٥ الجواب
ان الالتصاق الحاصل بين الطبقتين مع الضغط
العنبيه فعرض عند ذلك الضغط اتساع مثل
ما يعرض للرحم عند الولادة من الاتساع لخروج
الجنين لان رباط الرحم رخو فاذا خرج الجنين
عاد الى حالته الاولى وكذلك هذه الطبقه
يعرض لها مثل ما يعرض للرحم من الاتساع للضغط
فاذا اجتمعا زال الا عنه الضغط وعادت
الطبقه الى حالها الاولى ٥ وبالجمله حتى تكون
الملتحمة خلف القرنيه هناك يكون الملاوق

قال قوم من بعض الناس ان الما لا يعلق حمل العنبيه
بل حيث تغوص المدة الجامده هناك يغوص الما
عنا القيح وهدا عندي محال ٥ ولقايل ان يقول
ان الما هو غلظ البيضيه فيقال له ان البيضيه
هي رطوبه تشبه بياض البيض الرقيق وغلظها
اما ان يكون في جزو منها واما في سايرها
فادا كان في سايرها فانما يكون عن تغير مزاج
بارد يغلظها او يثخنها عن يقتها ٥ وهدا شي
لا يجوز ان الشبه بالمستهل الادويه والما فهو رطوبه
تحصل بين العنبيه والقرنيه وقد دكرت سببه
فيما تقدم وفولس المتكلم لعلاج الحديد
بدكر مثل هدا او يصححه ٥ وجالينوس يقول
في الخامسه من العلل والاعراض ان البيضيه

اذا غلظت جدا عرض لك نزول الما في العين ولم
يقل ان غلظها هو الماء لكن حنين ذكر ان
غلظ البيضيه هو الماء وأما غيره فلا وهو
السهو من حنين فلنرجع الان الى ما كنا فيه
من ذكر المرض فنقول ان ليس جميع انواع الما
التي ذكرناها تنجب في القدح بل ما كان شبيها
بالهوى ولم يكن في العين سده ولا ضيق يمنع
ولا يكون الما شديد الجمود ولا رقيق جدا
فان الرقيق يعود بعد القدح بل ما كان معتدل
القوام قد استحكم فاما قبل استحكامه فلا
لانه اذا اقتدح ولم يستحكم عاود تاذيه واما
ساير الانواع الباقيه فلا تقتدح لانها شديدة
الجمود وقد تستدل على الما انه اذا اقتدح ينجب

ويبصر الانسان لخمسة خصال احدها ان
يرى الما يشبه الهوى في الصفا والحسن بعد ان
تكون قد استحكم وعلامه انتقها استحكامه
ان يقيم العليل بين يديك في الشمس وتغمض
العين التي فيها الما وتعصر جفن العليل بالابهام
وتحركها الى هذا الجانب وهذا الجانب ثم تفتح
العين وتنظر اي شي حال الما ولكان الما اذا
لم يكن قد اجتمع واستحكم اذا عصرته بالاصبع
تفرق ويصير اعرض مما كان ثم يرجع الى شكله
الذي هو عليه واذا كان مجتمعا ثخينا فلم
يعرض له حين العصر تغير البته لا في
العرض ولا في الشكل فهذا علامة مشتركه
للذي اجتمع وثخن باعتدال ٥ واما ما قد ثخن بالترا

ما ينبغي فلا يعرض له ٥ وما يستدل به انه جيد القوام
معتدل الخلق ان يكون لونه لون الحديد او لون يشبه الاسرب
الرصاص ٥ واما ما كان شديدا الجودة فان لونه كحلي
او بردي والدليل ان تغيم العليل بين يديك وتنظر
العين التي لا تريد فتحها وتنظر الى العين المفتوحة
فان رايت حدقتها تتسع من نور الا فاعلم انها ان
فتحت ابصرت فان كان لا تتسع من تغميض
الاخرى فانها ان فتحت لم يبصر شيئا والسبب
في ذلك انه اي وقت لم يتسع الحدقة دل على
ان العصبة النورية مسدودة وعلى العليلين
ينبغي ان تفهمهما شكل على لون الماء وما امرتك
به فان خالف احدهما الاخر لم ينجح القدح ٥ والثا
ان تسال العليل هل يرى شعاع الشمس او ضوءا او

ضو السراج ام لا فان كان يبصر انجع القدح وان
كان لا يبصر فلا تقدحه ٥ والرابعة ان تقيم صاحب
الماء بين يديك منتصبا وتجعل ناظره نحو ناظرك
سويا وتضع ابهامك فوق الجفن الاعلى وتغمزه
بذلك ثم ارفع الجفن سريعا فان رايت تلك الرطوبة
تتسع وتضيق قليلا قليلا فانه ينجح في القدح وان
كانت لا تتزل فلا تقربه والخامسة ان تضع
على العين قطنة وتنفخها بفاك النفخ الحار نفخًا
بتنفسه ثم تنحيها سريعا فان تحرك ورايته صافيًا
فانه ينجح والا فلا تقربه وإياك ان تقرب
القدح وفي البدن مثلا او فساد الاخلاط او الرمد
مثل صداع في الراس او سعال او زكام او ما اشبه
ذلك ٥ واياك ان تقدح والمقلة لا تتسع وتضيق

به

وان كان انما الصافيا ولا ينبغي ان تقدم على قدح المبا
ان كان سببه سببا بادي مثل نظمها او صدمه لا
يرشح دايما ويقال الان بعض الكاي يبقى في نفس تقب
الحدقه العسلجي اذا صح عندك انه ابتدا
ما بالعلامات التي ذكرت قبل وفي ما ترا من شبه
الذبابة البق والشعاع والشعر ودلك يكون
سببه ذات الخلط لانه قد يعرض تخيل من قبل
المعده ومن قبل الدماغ ايضا ولا يكون بما وسوف
اذكر الفرق بينهما في موضعه فيجب ان تستفرغ
بانواع الاستفراغات القويه وخاصه التي تنقي
الراس مثل حب الايارج والقوقايا وتامره باخذ
الايارج في ايام متفرقه وتلطف بحميته بالعسل
ويشرب بعده ما قد غلي فيه قنطوريون دقيق

وتسفا سح وتبيد زبيب فان دعت الحاجه الي
اخراج دم فالفصد من المرفق ويكون التقلل عليه
اقل والفصد ايضا في عرق اليافوخ فانه نافع بعد
تنقيه البدن واسعه من الحجامه ومن الاطعمه
الغليظه وخاصه المرطبه مثل لحم البقر والضان
السمين والباقلا والجبن واللبن والسمك والعدس
والتمر وشرب النبيذ وخاصه الطري والحمام
الدايم ومن الجماع والسموم ومن الخل والتوابل
مثل البصل والكراث والبادروج والحمص وما
اشبه ذلك واسعه من اكل السمك خاصه
فانه ما يكون علي حدته لنا وذلك ان الاطبا اذا
ارادوا ان تجمع الماسرنجا امروا العليل باكل
السمك المالح واسعه من العشا وشرب الما

الكبير سحراً فيعم وخاصة البارد وامره بتلطيف الغذا
ويكون غذاه في وقت الظهر فقط ولا يكثر منه وامره
بالغرغرة في ايام متفرقة واسقه من التي واعط من
هذا المعجون ايضا فانه نافع لبدو الما وصفته
حج وحلتيت وزنجبيل وبزر الرازيانج اجزا متساويه
تدق وتعجن بعسل ويوخذ منه كل يوم مثقال فانه
نافع ان شا الله لبدو الماء واخذ الترياق الكبير نافع
ايضا لبدو الما وامره بشم المرزنجوش والياسمين
وشم الاشيا الحاره والكحل بالادويه التي تنقي وتجلوا
مثل ما يولف من المرارير والرازيانج والعسل والحلتيت
والسكبينج ودهن البلسان وكما اشبه ذلك
وذلك ان هذه الاشيا واشباهها ملطفه وخاصة
المرارات فان لها طبع ملطف وافواها مرار الطير

ونصف طلسا بالرامات واعلم ان الكانحل في ابتداكونه
اتنال الصدا الادويه بالتدبير اللطيف هنا مالاذا
استحكم بالأدويه الاشيا فلتعمل نافع لبدو الماه
وصفته يوخذ خرى ابيض اوقيه فلفل ابيض
اوقيه اشي ديعمر يعجن بالقبل ويستعمل شيافا
صفته دواالفولس نافع لبدو الماه سكبينج ثلثه دراهم
حلتيت عشره دراهم خرى ابيض عشره دراهم تخلط
بقوطولي عسل والقوطولي هو عشره دراهم
سبع مثاقيل ويستعمله وان تحلت العين بمرارة
الخنزير مع عسل نفع او مرارة الضبع والذيب
والشبط نفع واستعطه بمرارة الديوك ينفع
او تسعط بالشونيز فانه نافع لبدو الماه وان
اكتحل بالبصل وحده او مع العسل

جلا وقطع الماء وهذا النوع ايضا يفعل ذلك
وان علك بعود من حلتيت وعسل والاثل هو واحد
ايضا نوع ه او يوخذ قانصة الحبارى من قشرها
الاخضر ثم يسحقها ويكحل به فانه نافع لنزول الما
وعصارة الخوخ وزن درهم او ورقه ان خلط بعسل
وكحل به العين اذهب الماء اشياف
عجيب نافع لنزول الما والبياض والانتشار ه يوخذ
مرارة بقرة فتجعل في سكرجة وتجعل وزن درهم حلتيت
في صرة وتدلكه حتى تنحل كله فيه ثم تلقى عليه درهم من
اللسان درهم فان لم يوجد اللسان فشي غيره ينوب
مقامه ودعه حتى يجف واجعله اشياف فانه
عجيب للعين ه صفة اشياف يقوم مقام
اشياف الدار فانه نافع من ابتدا نزول الما والانتشار

در

حب عجيب ينفع لسبل النيري او بستان ويورقا مسحي
وبزر القثاء وصبر وزعفران وغبار الرحى وملح هندي
وفلفل اسود من كل واحد ثلثة دراهم بزر نانخواه
ونشادر من كل واحد درهم ونصف الاهليلج
الكابلي محرق وبزر الرازيانج وفلفل ابيض وزبد البحر
من كل واحد اربعة دراهم اقليميا الذهب ومرقشيثا
ونحاس محرق وحضض من كل واحد خمسة دراهم
وفراخ الخطاطيف محرقة ونشادر وقشور المغرب
ورماد العقرب مجفف من كل واحد عشرة دراهم
مر صافي ست دراهم دار فلفل ثلثة دراهم ونصف
توتيا ثلثة دراهم ونصف ثريا هندي ثلثة دراهم
ونصف عدد الادوية سبعة وعشرين تجمع
هذه الادوية مسحوقة منخولة وتعجن بماء السداب

المعصور وماء الخل وماء الارز يلبخ اسبوعا سحقا ناعما
وتعمل اشياف وتجفف في الظل ويكتحل به بالغداة والعشي
ولا يكتحل به على الشبع ٥ صفة اشياف اصطفطيقا
النافع من استرخاء العين وظلمة البصر وابتداء الماء والا[نتشار]
يوخذ اقليميا الذهب وفلفل اسود واقاقيا من كل
واحد اربعة دراهم بليلج درهمين صمغ عربي واشياف
ماميثا من كل واحد ثمنية دراهم وفي نسخة اخرى مر
وصبر من كل واحد اثنا عشر درهما انزروت وملح
هندي وزنجار احمر من كل واحد وزن درهم بورق
ارمني اثنا عشر درهما وفي نسخة اخرى زعفران
اربعة دراهم يسحق الجميع ويعجن بشراب ريحاني ويجفف
في الظل ان شا الله ٥ صفة اشياف يطلى به من
اللبان يوخذ اقليميا الذهب اسفيداج الرصاص

من كل واحد ثمنية دراهم وبالحصرم درهمين
وفلفل ابيض ودهن اللبان من كل واحد خمسة عشر
درهما افيون اربعة دراهم صمغ عربي اثنا عشر درهما
تجمع هذه الادوية مسحوقة منخولة وتلت بدهن
اللبان وتعجن بما الرازيانج وتستعمل نافع
ان شا الله تعالى صفة كحل لطيف لبدو الما
يوخذ مرارة الضبع ودهن البلسان وزيت
عتيق وعسل وفي بعض النسخ بدل الزيت ما
الشذاب تجمع وتكحل به ويسهل نافع ان شا الله
ويجب ان تستعمل في علاج بدو الما جميع ما ذكرته
في باب ضعف البصر من التدبير والادوية ٥
ذكر القدح وهيئته فاذا استحكم الما وصح
عندك بالعلامات التي تقدم ذكرها وكان بما

نجا ودعت الضرورة الى القدح اقدمت عليه بتحرز
وحذر ويجب ان تعلم ان المانع من القدح علتين اما من
شدة جمود الماء وغلظه ولزوجته حتى لا يمكن القدح
تغييبه ٥ واما رقته حتى انه اذا انحى القدح عن علاج
تاييده فلذلك اذا لم يستقر الماء يعود واذا لم
يكن فيه هذه الدلايل الرديه وكان ما صالحا
متهيئا مستحكما فاجلس العليل قبالة الضوء في الظل
ويكون بعد الشمس بعد الاستفراغ بالدواء والفصد
وتنقية الراس والبدن جهدك ويكون يوما
شماليا لا جنوبيا ويكون يوم شمس ونور لا شيبا
التي حدتكر وتجلسه على مخدة لاطيه ليجمع ركبتيه
الى صدره وتشبك يديه بعضهما ببعض على ساقيه
وتجلس انت على كرسي لتكون اعلا منه علوا معتدلا

وتشد عينه الصحيحة بوقاية وتعلق الخرق شدا جيدا
فان في ذلك منفعتين احداهما انها لا تتحرك العين
في وقت علاجها بتحرك حركة الاخرى اذ حركتهما
والاخرى اذا التزم على انجح واو ربما التقح شيا
لا يقال الا انه ينظر بالصحيحة وتامر انسانا يقف خلفه
ويمسك راسه ثم ترفع جفن عينه الاعلا حتى تفرقه
من الجفن الاسفل ويتبين لك سائر العين ثم تامر
العليل ان يحدقه الى الزاوية العظمى مع نظره اليك
بنصبه الا التفات الى الماق الاصغر ثم تباعد عن
الاكليل نحو الماق الاصغر بقدر طرف المقدح
ثم تعلم الموضع الذي تريد ثقبه بسن المقدح بان
تغمز عليه حتى يصير فيه تقعيرا وذلك لحالتين
احدهما ليتعود العليل الصبر وثبته والثاني

والثاني ليجعل الراس الحاد منحا نايثبت فيه لئلا يزلق
عنه اذا الردت ثقبه لانه يدفع وتكون العلامه
تحت الحدقه ويكون ما يلي بمقدار يسير جدا الى مايل
الى اسفل ويجوز فعل ذلك اما في العين اليمنى
فباليد اليسرى واما في العين اليسرى فباليد اليمنى
ثم تقلب المقدح وتضع طرفه الحاد المثلث على الموضع
الذي علمته وتدفعه بالمقدح بقوه شديده حتى
تخرق الملتحم وتحس بالمقدح انه قد وصل الى فضا
واسع واذا غرزت على المقدح فليكن الراس الحاد
مايلا الى الزاويه الصغرى قليلا لانه يكون اشد
لسائر الطبقات وان زلق امسك وتحب قبل ان
تغرز المقدح ان تحل الابهام والسبابه من اليد التي
ليس فيها مقدح في مقله العين من فوقه ومن اسفل

ويكون ذلك من فوق الاجفان حتى لا تدور العين
وتعيبك حركتها ويكون قدر ما يدخل من المقدح بقدر
ما تحاذي الحدقة فقط ولا تدخل زيادة فان جاوزتها انفذ
نصف شعيرة فلا باس فان كان اطول من ذلك امسك
واسحج فاذا انفذ المقدح فامسك راسه بانامل يدك
وتطرح الشعر على اسفل بها مسكا التي قد تحتها كانه
شي يستتر ويتوسد العليل بالمكمر الطيب ليسكن
روعه ولا يكون قبالة شي البته وربما عرض له قي
فان احس بشي من هذا فجرعه بشي من الاشربه الرده
مثل رب الريباس والحصرم والتمر هندي ثم تضع
على العين قطعة قطنه جديده وتبلها قليلا قليلا
بالبيض الحار وان اخترت ان تمسحها بمح البيض لا تحشوا
شيئا كبيرا للعين من الاثر عليه ترادرا المهت قليلا

قليلا حتى تراه فوق الآلة فان الماس يظهر لصفاء القرنية
التي فيه واما الغشي الذي في وقت ادارة المهت
فيدفع ولا يخرق لان عليه لزوجة فهو مدمج ولم
يجعل رأس المهت حادا لهذا السبب لئلا يعقره ولا
كان يجعل حادا ليكون اسرع نفوذا ثم انظر المهت
في اي موضع هو فان كان لم يبلغ موضع الماء
فاغمزه قليلا فان كان قد جاوزه فجره قليلا الى
خلف حتى يكون فوق الماء سواء فاذا فعلت ذلك
فتشيل اسفل مقبض المقدح قليلا قليلا فان الماء
ينكبس الى اسفل وتجتذبه الى العنبية فتخزنه
فان نزل من ساعته فاصبر قليلا قليلا ولا تبادر
باخراج المهت لئلا يصعد ثانية ويعود فان صعد
فاكبسه ثانية فربما كان الماء لزجا لا يقبل

لها الا ان يستعصب وربما كان الدرقيقا ومتى لم تما اذا
دفعه المهتت غاص كانه في سرو قنع ولم يتبين له
اثر البته ومنه ما ينعصر حتى ينفظ فاذا كان بتعيله
عسر لا يرجع البتة اذا اعوزته فيبدوه في النواحي الى
اسفل والى فوق والى الالات الاكبر والاصغر
فان بعث فادى الموضع بان تغور المتناجيه
الالات الاصغر لحرج قليل الدم ومنضربه بالالات حطه
فانه لا يعود وكذلك الذي انما بغير اراده فاضربه
بالالة وحطه فانه انى لا اخرق الا وتامر العليل
ان يعمل بالحيبات بتحرج الى اسفل من فيه لا
من انفه فانه ما يعين على جذبها الى الاسفل فاذا
انحط فاخرج المتقلة الا بالتي انصا الابرار ولا
المتقله الوجع فاذا اخرجنا المتقدح ورايت

العين بسالة فتشد عليها اصفرة بيض برهن ورد فان
رانت فتحصل في الموضع دم فتشد عليه من خارج
ملحا مسحوقا فانه يحلله وتشد على العينين جميعا
برفادة قوية ونومه في بيت مظلم على قفاه واسند اشد
من الجانبين وتامره ان يكون كانه ميت لا يتحرك
ويكون عنده انسان يلازم خدمته واذا اراد شيا
يامره بيده وتنقى الاصداغ بالاشيا المخدرة جدا
من الصداع ٥ وصيته من السعال والعطاس
والكلام ومن سائر الحركات فان عرض له
عطشه فيعرك راسه فركا قويا فانها ما
ترجع وكذلك ان احس بسعال تجرع شيا
من الجلاب ودهن اللوز فانه يهدا وليكون
غذاه لطيفا ولا يكون من الاشيا التي تعيف

مصفقها بل يحدرها حفه فلا واسرعه هضما مثل
المزورات والاحسا وتقلل غداه وتمنعه من شرب
الا الكثيره واذا كان في اليوم الثاني حلت
العصابه وهو بان على الظهر الاجمله وقلعت
الزفايد فبلا قليلا وغسلت العين فطنه فيها ما
الورد شيا لا تحس به العين ولا تشتعها وتندي
قطنه ببياض البيض الرقيق وتضعها على العين
وترد الشد الى الحاله وان لم تحلها الى اليوم
الثالث كان اجود فاذا كان في اخر اليوم
الثالث حلها واغسلها بما قد على فيه ورد وحلبه
وخلفه محده يستند اليها ويحرز على ما لم علبه من
تلك الحركات سابرها واشبل على وجهه خرقه
سودا وعلقه الى السابع فان احترت تحط فيها

شادنج او كحل الاسود فافعل ذلك فان ارتفع الما
في هذه الايام فاعد المهت ثانيه ان لم يكن قد ظهر
ورم كان في ذلك التتبع بعينه فانه لا يلتحم سريعا
لانه غضروف عسره واعلم ان الغشا الملتحم ربما
كان رخوا لا يسند فيه المقدح فارسل قبله مضغا
مدور الراس ثم اتقد المهت من بعده واحذر ان يكون
في البدن امتلا او يكون في الراس صداع فيبطل
ما تعمله وقد حررنا القول وربما ينبغي الموضع
الذي تتتبع لحم زايد فلا تخف منه والقطع واقطعه
براس المقراض فانه يبرا ان شا الله تعالى
تمت المقالة الثانيه من تذكرة الكحالين
في الامراض الظاهره يتلوها المقالة الثالثه في امراض
العين الخفيه عن الحس واسبابها وعلامه كل مرض منها

وعلاجه وبالله التوفيق ٥
والحمد لله وحده

بسم الله الرحمن الرحيم

المقالة الثالثة اذكر فيها امراض العين
الخفية عن الحس واسبابها وعلامة كل
مرض منها وعلاجه وهي سبعه وعشرون
بابا ٥ ابواب المقالة الثالثة
الباب الاول في الفرق بين
الخيالات التي تكون عن الماء وبين التي تكون عن
المعده وعن الدماغ ٥ الباب
الثاني في امراض الرطوبة البيضيه ٥ الباب
الثالث في امراض الجليديه والعنكبوتيه

الباب الرابع في امراض الروح الملك

الباب الخامس في علاج من يرى من بعيد

ولا يرى من قريب ويرى ما عظم ولا يرى ما صغره

الباب السادس في علاج من يرى من

قريب ولا يرى من بعيد ويرى ما صغر ولا يرى

ما عظم ٥ الباب السابع في العشا

وهو الشبكره وهو من ينظر نهارا ولا يبصر ليلا

الباب الثامن في الجهر وهو

الروزكور وهو من يبصر بالليل ولا يبصر بالنهار

الباب التاسع في امراض [illegible]

الزجاجيه ٥ الباب العاشر

في امراض الطبقة الشبكيه ٥ الباب

الحادي عشر في امراض العصب الاجوف

والنوري ٥ الباب ـــــ الثاني عشر
في الانتشار وعلاجه ٥ الباب ـــــ
الثالث عشر في السبة والضغط والورم
الذي يعرض في العصبة النوري وعلاجه ٥
الباب ـــــ الرابع عشر في تفرق
الاتصال العارض للعصبه ٥ الباب ـــــ
الخامس عشر في علل العضل التي على
في العصبة النوريه ٥ الباب ـــــ
السادس عشر في علاج شرطة العين ٥
الباب ـــــ السابع عشر في علاج هزال
العين ٥ الباب ـــــ الثامن عشر في
امراض الطبقه المشيميه ٥ الباب ـــــ
التاسع عشر في امراض الطبقه الصلبيه ٥

149

فهذه جملة ابواب هذه المقالة وبالله التوفيق

الباب الاول

في الفرق بين الخيالات التي تكون عن الماء وبين الخيالات التي تكون عن ألم المعدة وبين التي تكون عن ألم الدماغ وعلاج كل واحد منها

اعلم ان هذا اشد الامراض الخفيه عن الحس وانما تعرف ذلك بالحدس وبالاشيا الظاهره يستدل بها على الخفيه ويعرف الفرق بين الخيالات من خمس جهات احدها ان تنظر اولا الى العينين جميعا فان كان العلل فيهما جميعا بالسوا في اللون والمقدار والزمان ولم يكن تقدم اولا في عين واحده ثم حصل في الاخرى حتى تساوا فانه من ألم المعده فان

وان كان مختلف في اللون والزمان والقوام او هو في
عين واحده وذلك دليل الماء والثاني ان تنظر الي
حدقة المريض فان كانت بالطبع غير صافيه فانظر
الي الشفافية الحدقتين فان كانت احدهما اكدر
فالعله بها ماء وان كانتا جميعا علي كدره واحده
وتزيد وتنقص فهو بخار المعده والثالث
ان تسال المريض عن الوقت فان كان قد مضا له
مده طويله شهور او اربعه منذ عرض له هذا التخيل
ولم ترى في العين شي من الضبابه وكانت علي
صفايها او ما يهامض فانه من الماء الحادث فان
لم يكن قد مضي عليه زمان طويل فتسال [illegible]
تلك الخيالات ان كانت دايمه او تزيد وتنقص
وتنقص وقتا اخر فان كانت تزيد وتنقص

قائما من المعده فان كانت تزيد ولا تنقص او في
حالها فهو ما ه والرابع ان تسال المريض فان
كان يشتد به ذلك عند الجوع والامتلا من الطعام
ويخف عند الاستمرا وعند القي من الطعام
فانه من المعده وان كان لا يعرض له شي
مما ذكرنا لكنه ثابت على حاله فهو ما ه والخا
ان تسال المريض هل يحس بلذع في معدته وقت
التخيل ويخف عند القي او عند اخذ الايارج فان
كان يخف عند اخذ الايارج فهو عن المعده
وان كان لا يخف عند التهوع ولا عند اخذ
الايارج فهو ما وقد يعرض للخيال كثيرا
لمن تكون رطوباته عينيه صافيه وقوته البصره
شبيهه الحس مثل ما يعرض للطبيعيين اذا احس

الا دين شيئا وأما التخيل العارض عن الم الدماغ فا
بعرض في الورم المسمى افرابيطس وهو ورم حار
يحدث في مقدم الدماغ وذلك لان الكيموس الحار
اليابس الذي في الدماغ اذا احرقته حرارة الحمى
تولد منه قتار شبيه بقتار الزيت اذا احرقته النار
فذلك القتار اذا انتهى الى العين في العروق التي تاتي
العين من الدماغ ولكيفها هذا التخيل وعلامة
ذلك انه ليس يكاد يندر هذه العلة الا لمن حدث
به مرض حاد مثل سرسام وغيره وان ترى العين
صحيحة وان يشكوا صاحب هذه العلة ضعفا
في بصره من غير ان ترى فيها اعلى ظاهرة العلاج
ينبغي اذا كانت هذه العلة حدثت عن بخارات
المعدة فنقيها باخذ ايارج فيقرا وباخذ الجلجبين

وذلك الذي قد اغلي فيه السوسن وبزر الاقحوان مطبوخ
ومرقا جوزا واصلح الغذا وحسن الاستمرا فانه جيدا
فى الشرع وقت وتجتنب ان تقطر في العين من العنزروت ابدا
فان كان عن مرار يلذع العين فاسهل الطبيعة بالا هليلج
والسكر فانه نافع ه واكحل العين باشيوي البصر
وحلل مثل الرمادي والاغبر فان كان عن الم
الدماغ فامر العليل باخذ ما الشعير وشرب الصندل
والورد وتضمد الاصداغ بالبنفسج وبرد ولا
تقطر فى العين شيئا وتلطف التدبير وان كان
عرض ذلك من صدمة الحس فالحق ذاتنا فعه له
فان كان عن ابتدا ما فعالجه بما تقدم ذكره ان
شا الله تعالى ه الباب
الثاني اذكر فيه امر الرطوبة البيضية اقول

ان الامراض للرطوبة البيضية تسعة وهي تغير لونها
او حدوث نقطة فيها او حدوث جزو منها او صغرها
او كبرها او رطوبتها او غلظها وذلك
انه يعرض للبيضية الافة اما في الكيفية واما في
الكمية ه اما في الكمية فاذا انزفت او قلت
لانها ان كثرت حالت بين الجليدية وبين الضوء
وان قلت لحجز فيما بينهما وقد ذكرت الامراض ض
التي ذكرتها في باب الانتشار وهو باب احد
وتسعين ه واما في الكيفية فعلى ضربين اما في
قوامها واما في لونها اما في قوامها فاذا غلظت
وغلظها اما ان يكون يسيرا واما ان يكون
كثيرا مفرطا فان كان يسيرا منع العين
ان ترى البعيد وان تستقصي نظر القريب

وان كان غلظها مفرطاً فانه ان كان في جميعها
منع النظر وعرض عنه زوال اللطيف العين وان كان
في بعضها فانه يكون اما في اجزاء متصلة واما في اجزاء
متفرقة فان كان في اجزاء متصلة فانه اما ان يكون
في الوسط واما ان يكون حول الوسط فان
كان في الوسط راى من عرض له ذلك في
كل جسم يراه كدرة لانه يظن انه لا يراه من
للجسم الا الثقب وان كان حول الوسط منع
العينان من الحس الا ما كثير دفعة حتى يحتاج
ان يرى كل واحد من الاجسام على حدته لصغر
ضيق البصر وان كان الغلظ في اجزاء متشتتة
فان من اصابه ذلك يرى بين يديه اجساما مثل
اشكال تلك الاجزاء الغليظة وفي الوانها كالبق

والسبابة والشعر وما اشبه ذلك وقد يعرض
ذلك كثيراً للصبيان عند القيام من النوم وبحسب
والمحمومين ايضا واما في غيرها فانها تكون على
ثلاث جهات اما ان تستتر كلها فيرى الجسم
كله باللون الذي هي عليه فان كان لونها الى
الدكنة راى الانسان الاجسام كلها دكنا
كانها في ضباب او دخان وعلى حسب الالوان
التي هي عليها يكون منظرها مثل الحمرة التي
تنالها مثل الطرفة او الصفرة في اليرقان
واللون الذي يعرض في بعض الاورام بسبب
بخار يتصاعد اليها من المعدة فيرى الاجسام
كلها بحسب ذلك البخار والثالث
انه انما يتصل ببعض اجزائها فيرى من اصابه

ذلك كان يشبه احسنا ما شبيهه في الوانها واشكالها
باجزا الفلك الرطوبه الملونه وذلك شبيه بما يعرض
لمن اتبع له النار ولمن يتصاعد الى عينيه بخارات
من معدته وكانت قوه الباصره ضعيفه ولمن يعرض
له الرعاف وكذلك الجمر فيها اما ان تكون في سايرها
فيعرض من ذلك ان تتشنج العين واما ان تكون
في جزو منها واما في اجزا متفرقه ويحدث بحسب
الغلط ويشكل ذلك واما ان تحتبس في مواضع
كثيره فيرى الانسان كل ما لاقاه ذو كوى
وان تحتبس جميع من اجزايها صغرت العين ولم يرا
الانسان شيا وان تحتبس في موضع واحد ابصر
الانسان كانه ينظر الى كوه وان فسد طبعها
وتغير لونها ازعج ذلك البصر وان بهتت بيسا

تسيرا او نشفت عنها رطوبتها صغرت العين ا
وان صغرت الحدقه لم يبصر شيا وان رطبت
واتسعت لا رطبت العين وان كثرت عظمت
بها اختلف البصر وهو هذا الشكل ذكر
العلاج ينبغي ان كان المرض عن بخارات
المعده ان تنقي المعده وتقوي الراس على دفع ما
يتراقا اليه وتكحل العين بما يجلوا او يحلل ويقوي
وان كان عن غلظها او كبرها او رطوبتها
فعالج بما ذكرته من علاج الالات علاج
وعلاج الالة الواحده وان كان عن يبسها او صغرها
فعالجها بالرطب ونحو ما ذكر في باب هزال
العين ٥ الباب الثالث
في امراض الرطوبة الجليديه والعنكبوتيه اما

147

امراض الجليدية ستة عشر مرضا وهي زوالها
بجملتها وزوالها يسيرا واشتدادها الى فوق
واشتدادها الى اسفل وتغيرها الى السواد
وتغيرها الى البياض وتغيرها الى الخضرة وتغيرها
الى الصفرة وفي نسخة اخرى انتشارها
وانقباطها وعظمها وصغرها
وكبرها وتسهلها ورطوبتها
والتقادها وتفرق اتصالها وذلك
انه ان التهبه الرطوبة يمنة او يسرة عرض
ذلك الحول العارض للصبيان وان زالت
الى فوق او الى اسفل وكان ذلك في عين
واحدة راى الانسان الشي الواحد شيئين لان
صنوبرتا النور تختلف وان تغير لونها بالجملة

الالوان الاربعة وراى الانسان الاشيا كلها
بالشي الذي هي عليه فان حفظت حالات العين
زرقة فان انحفظت حالت العين الى الاول لم ير
ذلك البصر اضرار البته وان كثرت رطوبة
اظلمت العين وابصر الانسان الشي اصغر مما هو
والسبب في ذلك انها تسد الروح الجاري
في العصب فيمنعه عن امتداده الى البصر
وان صغرت انبسط البصر الى الشي اكبر مما
هو والسبب في ذلك خروج النور على غير
المجرى الطبيعي وان يبست عرض عند ذلك
الزرقة العارضة في العين وبطل البصر وان
رطبت فوق المقدار رطبت من ذلك العين
وان حمت وانعقدت بطل البصر واما

افعال الفرد تحدث عن القروح النازله بها ٥
عن خلط حاد حريف غير غليظ فيتق من ذلك
انهتاك وانفتاح ٥ جميع امراض هذه الرطوبه
عشرة البرود ٥ فاما نزول الانهار فانه يتبع بطلان
الحول وسوف لا ذكره ٥ واما تغير لونها ورطو
وكبرها فعلاجها بالاستفراغ بحسب الخلط
الغالب ويعالج بالعلاج بدواكا ٥ وان صغرت
فبذلك الوجه والعين وينظر الى النار ٥
وان تكشت فلا تروا لها بل في الابتدا سبيلك
ان تستعمل ما ترطب ٥ واما امراض العنكبوتيه
فربما انصب اليها خلط حاد فتفرق اتصالها
فاعلم ذلك ان شا الله تعالى ٥ الباب
الرابع في امراض الروح الباصر الاول تعرض

ج
بتها

للروح الباصرة النوري من سببين وذلك يكون
اما في الكمية واما في الكيفية فان كان من
طريق كمية فيكون ذلك من سببين ايضا وذلك لك
اما ان يكون كثيرا فينتشر البصر ويرى
البعيد لا يقع عليه التركيب واما ان
يكون قليلا فيرى التركيب ويغلب عليه الجمع
اكبحه لقلة الروح الباصر وضعفه واما
من طريق كيفية فيكون ذلك على سببين
ايضا وذلك اما ان يكون غليظا فلا يتبين
الاشيا ولا يستقصي نظرها واما ان يكون
لطيفا فيستقصي نظر الاشيا ويبينها على
حقايقها اذا دنا منها واما اذا بعد عنه
فلا وقد يتركب ايضا فيكون كثيرا غليظا لطيفا

فليلا غليظا قليلا لطيفا وترك ذلك على هذا
المثال ـــ فاعلم ذلك تصيب ان شاء الله تعالى

الباب ـــ الخامس في علاج من

يرا من بعيد ولا يرا من قريب ومن يرى ما عظم
من الاشيا ولا يرى ما صغر منها فان يكون ذلك
اما بسبب لطوبة فى الطا الروح النوري واما من
غلظه فاذا الصوة للانسان الى الشي البعيد نظره
ومد بصره اليه فلبعدها المسافه تلطف تلك الروح
وترق بالهوى فيرى بهذا السبب ما بعد وبسبب
انه بعيد لا يرى ما صغر فاذا قرب منه تكاثف
تلك الرطوبه او الغلظ في الروح الباصر فلا يبصر
ولكنما يعرض ذلك للمشايخ وهو سريع البرو
العلاج اجبا ولا ان تستفرغ البدن بحب

الأرياح والتوقايا واسعه من استعمال الادهان
كلها ومن جميع ما يرطب من هذا وغيره وتعلي
الغذا واسعه من اكل الباقلا والسلق واللبن
وما اشبه ذلك واسعه من الحجامة ونحط
في العين شيا فان الاسطفطيقا ن والروشنايا
فانه نافع وعلاجه كما تجلوا مثل ما نعالج في
ضعف البصر وامره بشم المرزنجوش ان شا الله

الباب السادس

فمن يرى من قريب ولا يرى من بعيد ومن
يرى ما صغر ولا يرى ما كبر يكون ذلك اما
ليبس الروح النوري المنبعث من الدماغ واما
لقلته واما لكثرة الرطوبة الجليدية وذلك انه
لا يكون في الروح النوري قوة يستدفي بها بعيدا

ولعله ايضا لا يحيط بالشكل الكبير وهي
على عشرة البروالعلاج ان كان عرض
ذلك عن يبس الروح او عن قلته فيجب ان تستعمل
ما يرطب البدن باغتذال الاغذيه وتستعمل
الاغذية المرطبه وان كان عرض عن كثرة
الرطوبة الجليديه فاستعمل الاسهال وتقطر في
العين ما يحلل فقط ه الباب
السابع في العشا وهو الشبكره وهو من
يبصر نهارا ولا يبصر ليلا يكون ذلك من
اربعة اسباب اما من رطوبة تعرض للبيضيه
واما لغلظ الروح النفساني واما للرطوبة
الجليديه وكدورتها واما من مداومة الشمس
وذلك انه اذا كان بالنهار لطفت تلك

الرطوبات والغلظ بسبب حرارة هوا النهار فيلطف
البصر فلذا كان بالليل تتكاثف تلك الفضول
بسبب هوا الليل ورطوبته ولا يبصر بالليل
شيا ۵ واما الذي يعرض من هذا من الشمس
فان حرارة الشمس تضعف الروح النوري لما
تحلل لطيفه وتبقي غليظه فتتكاثف لرطوبة هوا
الليل ايضا فتمنع البصر ۵ وقد يكون من قبل
بخار المعدة ويعرف بينه وبين الذي يكون من
قبل الدماغ بان الذي يكون من قبل الدماغ يكون
في ساير الاحوال حالة واحدة لا يتغير والذي
يكون من قبل المعدة يخف بنقا المعدة ويزيد بامتلايها
واكثر ما يعرض هذا المرض في العيون الكبار
والعيون الكحل لرطوبتها العلاج يجب

الا ان يلطف التدبير وامنعه من العسل ومسى
وان دعت الحاجة الى اخذه واستعمل لها افعل
والعظيم اباريج فيقرا فانه نافع وامره شرب
ما الزوفا اليابس والسذاب وفصد الماقين
نافع لهذا المرض اذا عتق والكحل بالادوية
الحادة واللطيفة مثل الدار فلفل ينفع في زيادة
كبد الماعز وشوا وتخرج رطوبته ويسحق ويكحل به
وان شوي كبد الماعز وانكب على بخاره واكتحل
بالرطوبة التي تخرج منه نفع وان شوي كبد
الماعز وغيره يكسبوه مقوته واكل
نفع نفعا بينا وبرود الحصرم ايضا نافع لهذا
المرض والروشنايا ٥ الباب
الثامن في الجهر وهو الزوركر وهو من يبصر

لم يحدث ضرراً بيناً وان كان مع مادة فانه يحدث عنهما
تغير لونها الى احدى الالوان الاربعة مثل ما يعرض
للجليدية ومن هذا الوضع يعرض للجليدية هذا التغير
فاما ان يرطب فترطب لذلك الجليدية واما ان يغلب
عليها اليبس فتجف لذلك الجليدية وأما المركب
فهو الحار الرطب ويعرض لها من ذلك ان تكثر وان
تكون تحجزنا النور عن الوصول الى الجليدية ه
او حار يابس فيعرض لها عن ذلك الصغر
واذا صغرت ضعفت لذلك الى التصلب لان النور يتصل
بالجليدية بتوسط الزجاجية او بارد رطب فيعرض
لها من ذلك الغلظ او بارد يابس فيعرض لها من
ذلك الجمود ه واما ان يحدث خلطاً حاراً حاداً فيعرض
لها من ذلك تاكل وخروق كثيراً فيعرض لها

من ذلك تفرق الاتصال وذلك ان الآلة التي
تعتل لها العضو ولجميع الاعضاء ان كانت
مفردة حدثت عنها علة مفردة وان كانت مع الطه
الالة غيرها حدثت عنها علة مركبة وقد يستدل
على الامراض ايضا باسبابها وبالتدبير المتقدم وذلك
ان سبب المرض الحار على ما ذكره جالينوس في
العلل والاعراض جنسه وسبب البارد جنسه
وسبب الرطب جنسه وسبب اليابس جنسه وعلاج ج
ايضا هذه الامراض تكون بحسب الخلط الغالب
في البدن والراس وعلاج الاول بجودة الحس
والتنقية يكمل العلاج للمواد ان شاء الله

الباب العاشر في امراض

الطبقة الشبكية فلنعرض لمن الطبقة ذلك

لفساد مزاجه ٥ اما مرض بسيط واما مركب ٥
واما من تفرق الاتصال ويكون بسبب تفرقه اما لما
من فضول حارة وحادة تنصب اليها من الدماغ فتحرقها
فيخرج النور المحصور فيها بغتة الى جميع اجزاء العين
كلها فعند ذلك يبصر الانسان البصر وهذه
العلة يقال لها الانتشار اي انتشار النوري
في جميع العين فاعلم ذلك ان شاء الله ٥

الباب الحادي عشر في علاج

امراض العصب النوري ٥ امراض العصب تكون
على ثلثة جهات احدها الامراض الثابتة المنتشرة بجهة
الاجزاء مثل الحار والبارد والرطب
واليابس مفردة كانت او مركبة مثل الاتساع
والضعف والضغط وغيره وكذلك

يعرض لانتشار الروح والثاني الامراض الالية مثل
السدة والضعف والضغط والورم وما اشبه
ذلك والثالث انحلال الفرد مثل القطع والهتك
والشدخ والخرق وما اشبه ذلك فجميع امراض
هذا العصب تضر بالبصر وكذلك جميع الامراض
الحادثة في العين تضر بالبصر على ثلثة اوجه اما
ان يكون المرض قويا فيكون الضرر بالفعل عظيما
واما ان يكون ضعيفا فيكون الضرر يسيرا
واما ان يكون متوسطا فيكون الضرر بحسب
ذلك وربما كان ذهاب البصر لانقطاع الروح
الجاري فيها من الدماغ من غير سدة او علة في
العصبة ويكون سبب ذلك اذا عرض مثل هذه
الامراض في بطون الدماغ ويعرف ذلك بجودة

لفساد مزاجين ٥ اما مرض بسيط واما مركبه
واما من تفرق الاتصال ويكون بسبب تفرق اتصالها لما
من فضول حارة حادة تنصب اليها من الدماغ فتحرقها
فخرج النور المحصور فيها بغتة الى جميع اجزا العين
كلها فعند ذلك يعدم الانسان البصر وهذه
العلة يقال لها الانتشار اي انتشار النوري
في جميع العين فاعلم ذلك ان شا الله ٥

الباب ـــــــ الحادي عشر في علاج
امراض العصب النوري ٥ امراض العصبة تكون
على ثلثة جهات احدها الامراض الثابتة المنتشرة بهة
الاجزا مثل الحار والبارد والرطب
واليابس مفردة كانت او مركبة مثل الانتزاع
والضعف والضغط وغيره وكذلك

36

للانخلع والحادث عن العنبيه لا يبين للنور اثر البته
من [illegible] من لا يعرف هذا المرض انه ما اسود
لان النور يخرج من العصب على استقامته ولا ينبث
في العين لا لاتساع ثقب العنبيه ما بال [illegible] فانهم
ينسبون الانتشار الى العصبة لا الى الحدقه في قصه
في ذلك العلاج لانه تكلم عن علاج الانتشار الحادث
عن العنبيه في نسخة الاتساع والفرق بالحقيقه
بين الاتساع والانتشار هو ان الاتساع يحدث
في الطبقه العنبيه والعصبيه والانتشار في
النور وبالجمله ان الاتساع مرض والانتشار
عرض والدليل على ذلك قول جالينوس في العلل
والاعراض وهذا نص كلامه ان الاتساع في
الحدقه اما ان يكون مع كون الانتشار واما بعد

كونه وجفافا رديين لان الروح الباصر يتبدد
وينفرق من الثقب الواسع واذا لم يكن الاتساع
اذا احتمعن بعد الانتشار لانه انما حدث عن علة
رديه وقوله الا ان يدل على انه تابع الاتساع وهو
الانتشار يعني به تبدد النور واكثر ما يعرض
هذا العرض عقب الصداع الشديد ومن المآكل
الرديه الغليظه مثل لحم البقر والوحش وما اشبه
ذلك العلاج ينبغي ان نبادر الى علاج
هذا الصداع بما سنذكره وتكحل العين باشياف
اصطفطيقان وبالمرابر كلها وبالجمله جميع ما
يعالج به بدا ما فانه نافع للانتشار ايضا ٥.

3.4

الباب العاشر في
السده والضغط والورم الذي يعرض في العصب

الكورى ٥ اما السده فانها تعرض من فضول
بارده ورطبه تنقلب من الدماغ الى العصبه فتجتمع
فيها على طول الايام والزمان فتسد المجرى
فتمنع الروح من الخروج فيفقد الانسان النظر
ويستدل عليها بان تغمض العليل احدى عينيه ثم تغمض
العين الصحيحه وتنظر الى الحدقه التي في العين
الاخرى هل تتسع ام لا فان كانت تتسع فليس
في العصبه سده وان كانت لا تتسع فاعلم ان
فيها سده ٥ واما الضغط والورم فيكون
من رطوبه كثيره تنصب الى نفس العصبه
فتضغطها او تورمها وقد يعرض لها الضغط
ايضا من قبل ورم يحدث في الطبقه المشيميه
او الصلبه وتفرق بين السده والورم بان تسال

العليل ان كان يحس ثقلا او امتلا وانما صعب على
الناس فهما للفرق بين علمهم ان الرطوبة سائلة
من الدماغ الى هذه العصبة فضغطها او سدت
مجاريها او على قدر كثرتها او قلتها الى حدث الظلمة في
العين وان لم يحس العليل لا بثقل ولا بامتلا دل ذلك
على ان العلة سدد في العصبة واذا انت سالت
ايضا في العين لم تجد لها اثرها شيا البتة وخاصة
اذا كان بعقب برسام او مرض حاد او صداع
ويدلك على الفرق بين السدد والضغط ان الضغط
يبطل في السدة البتة ولا يكون معه وجع ولا ثقل
والثقل والضغط والورم يكون صاحبه البتة
ويكون معه ثقل وامتلاء العصب فعلاج ينبغي
ان تعالج صاحب هذا المرض بعلاج العين الحادث

فى الحدقه وبعلاج سوء الكاران العين يحتج للناصف
بالسده استفراغ البدن بحب ايارج فيقرا والغرغرة
ولاخراج الدم من الماقين وتعليق العلق على الاخدعين
ودلك على النواحي المشاكلة واذا طال الزمان فاستعمل
الاشيا التي ذكرنا المقالتين التي على الزبن والاكحال
التي تستعمل بعد الاصل التي ايضا نافع والكحل
وصفته يوخذ زعفران ودار صيني مرارة الضبع ستة
مثقال حضض وثلاثه عصاره غافث الرازيانج
او فلفل اشق مثقال عسل اربعه دراهم قرنفل
ومقداره ثلثه اواق تخلط الجميع بعد الدق ناعما جيد
دقه ويصير في حق نحاس ويستعمل وينبغي ان
تكحل العين بعد دخول الحمام وتغسل الوجه بالماء
الملح الحار ويكتحل منه ايضا فانه نافع وان كان

هذا المرض يسمى فهو عسر البرء وان كان ضغط
وورم فلعله يزول ويزول لذلك الورم ان شا الله تعالى

الباب الرابع عشر في تفرق

الاتصال العارض للعصبة علامة تفرق الاتصال
للعصبة ان ترى العين غايرة متصغرة من بعد تقدم
عرض لها وان يكون البصر قد بطل وتقدم ذلك
عن سقطة على الراس او ضربة على اليافوخ او رجعه
في شديد وهو مرض لا برء له ولا علاج فاعلم ذلك
ان شا الله عز وجل

الباب الخامس عشر في علل العضل الثلث التي على فم

العصبة النورية قد يعرض لهذا العضل مرضان
احدهما تشنج والاخر استرخا فان كان عرض
عن تشنج كان ذلك نافعا لانها تسبل العين

3.2

ورطوبتها وان عرض لها استرخا عرض من ذلك نتو
جلدة العين وان كان الاسترخا كثيرا بطل البصر
لان العصبة النوريه تمدد وان كان قليلا اضعف
البصر العلاج علاجه بعد تنقية البدن والراس
بما يحلل البلغم مثل حب الايارج والغوقايا واعطيه
الاطريفل الصغير وامره بالغرغره بالايارج وتكحل
العين بما يشدها ويقويها وتضمد الاصداغ والجبهه
ومقدم الراس بالادويه فانه ما يقوي ويشد ٥

الباب السادس عشر في علاج
نتو جلدة العين اما نتو العين هو خروجها الى خارج
ونتو نتو ثانيه ويعرض ذلك من ثلثه اسباب اما من
استرخا العضل الماسك للعصبة النوريه واما
عن خناق واما لعقب الولاده عند الطلق العلا ج

ان كان عن استرخا العضل فقد ذكرت علاجه
ثم وان كان عن شدة خناق فينبغي ان تفصد في
المرافق واسفله بعد ذلك بغرض النفس وان
كان عقيب الولادة فان ادرار الطمث نافع لهما
فاعطها ما يدر الطمث ه وبالجملة فامره بالحمام في
التنزه والاضطجاع والنوم على القفا وتخفيف الغذا
وامنعهم من العطاس والقي والامتلا من الطعام
وتطلى العين الاطلية القابضة مثل اومنه السند
بمادة وطبه ونبل الرفادة بما الهندبا او الطحلب
وعصارة عصا الراعي وعصارة ورق الزيتون
مع قشور الخشخاش والاقاقيا وجميع الاشيا التي
تهيج وتقبض وتغسل الوجه بما بارد ملح الخيار
لتحي والا فشد عليها رصاصه ان شا الله تعالى

31

لي

الباب السابع عشر في علاج
هزال العين الهزال هو صغر العين ولطافتها فينبغي
ان تعالجها ولا بالرياضه وذلك الراس والوجه
والعينين ذلكا مشنا ثنا وتنطل الوجه بها بالما
العذب الفاتر وتمسح الراس بشي من الادهان
وعلاج هذا المرض وعلاج الضيق العارض
من اليبس واحد واطعمه الاطعمة الدسمه مثل شحم
الكلا وصفرة البيض والاسفيذباجات والابا
الحلوه واسعطهم مخ ساق البقر ومقادير الضان
بدهن بنفسج وامنعهم من الاشيا المالحه والحامضه
والحريفه وامرهم بالترفه والراحه والنوم والحلم
بالجامع اللين صفه الجامع اللين يخضبون بها
كرمانى نهر باد رهم نوشادر درهم ماميثا بلبلاي درهم

اقليميا الفضه درهم لولو نصف درهم صبر دانق
زعفران مثله يبق ويستعمل ان شا الله الباب

الثامن عشر في امراض الطبقة المشيميه قد يعرض
لها ذلك من فساد مزاجين اما بسيط وهو
الحار والبارد والرطب واليابس
مثل الجسا والرطوبة واليبس وغيره واما مركب
وهو للحار الرطب والحار اليابس والبارد
الرطب والبارد اليابس مثل الغلظ والامتلا
والورم والضعف وغير ذلك وتجب ان تعلم انه
اذا افسد مزاج هذه الطبقه فسد مزاج الرطوبة
الجليديه لان غذاها ياتي منها بالتوسط الذي
ذكرته قبل وايضا اذا عرض لهذه الطبقه مرض
الي مثل ورم من الاورام ضغطت العصبة النوريه

يحصل عن هذا الضغط ضعف البصر وكذلك
ايضا اذا يبس ثقل الغذا عن الجليديه وكذلك
اذا تغير مزاجها بضرب من الضروب ضروب
فساد المزاج مثل الحسا والغلظ والرطوبه
وغيره فسد الدم الذي ياتي اليها كان ذلك بلا
او بغير مادة وبالله التوفيق ٥

الباب التاسع عشر في

امراض الطبقة الصلبه وقد يعرض لها ذلك
ايضا من فساد مزاجين كما يعرض للطبقة
المشيميه او تفرق الاتصال ومعرفه هذه الامراض
واسبابها انما تعرف بالحس وعلى قدر الخلط الغا
في البدن والراس وبحسب ذلك يكون الاستفرا
والعلاج ان شا الله الباب العشرون

ض
لب
غ

واما من العضل المحرك للعين ٥ بعرض لهذا العضل
مرضان اما استرخا واما تشنج اما العضلة التي من
فوق ان تشنجت مالت جهة العين الى فوق وان استرخت
مالت جهة العين الى اسفل و اما التي من اسفل ان استر
مالت جهة العين الى فوق وان تشنجت مالت العين
الى اسفل وعرض منه الحول الذي يرا به الشي الواحد
شيئين واما التي في الماق الاكبر ان استرخت
مالت العين الى اللحاظ وان تشنجت مالت العين
الى الماق الاكبر واما التي في اللحاظ فضد ذلك
ويعرض من ذلك الحول العارض للصبيان دايما
واما كل واحدة من العضلتين المديرتين للعين اذا
استرخت او تشنجت فانها تعرض للعين اعوجاج فاما علاج
ذلك الباب الحادي والعشرون

في علاج الحول ۝ الحول العارض للصبيان عند
الولادة يبرا بوضع البرقع على الوجه ليكون
نظرهم على استقامة من قبل ان الحول يعرض من
تمدد العضل المحرك لمقلة العين ويعالج ايضا ايضا ج
بوضع بازا البصر ولا يجعل ضوءه من الجانب الاخر
فان كانت العين مايلة الى ناحية الانف تلصق على
الماق الذي يلي الصدغ صوف اسود واحمر ليكون
نظره اليه فتستوي عيناه ۝ واذا كان الحول
حادثا فانه يعرض من الحر واليبس وكثيرا ما يتقدم
به على الراس مرض كالصداع والسدر والدوار
وصداع صبح فان احفيت الريه ودققتها وعصرت
ماها واكتحلت به الكحل واستعملته نفع الحول
وان كان الحول عرض عن يبس فعلاجه بعلاج

وامراض العضل المحرك للعين ٥ يعرض لهذا العضل
مرضان اما الاسترخا واما التشنج اما العضلة التي في
فوق فان تشنجت مالت جهة العين الى فوق وان استرخت
مالت جهة العين الى اسفل واما التي اسفل ان استر خت
مالت جهة العين الى فوق وان تشنجت مالت العين
الى اسفل وعرض منه الحول الذي يرا به الشي الواحد
شيين واما التي في الماق الاكبر ان استرخت
مالت العين الى اللحاظ وان تشنجت مالت العين
الى الماق الاكبر واما التي في اللحاظ فبخلاف ذلك
ويعرض من ذلك الحول العارض للصبيان دايما
واما كل واحدة من العضلتين المديرتين للعين اذا
استرخى او تشنج فانها تحدثان للعين اعوجاج فا علم
ذلك الباب الحادي والعشرون

في علاج الحول ه الحول العارض للصبيان عند
الولادة ينبغي ان يوضع البرقع على الوجه ليكون
نظرهم على استقامة من قبل ان الحول يعرض عن
تمدد العضل المحرك لمقلة العين ويعالج ايضا ج
بوضع بازا البصر ولا يجعل ضوءه من الجانب الاخر
فان كانت العين مايلة الى ناحية الانف تلصق على
الماق الذي يلي الصدغ صوف اسود واحمر ليدير
نظره اليه فتستوي عيناه ه واذا كان الحول
حادثا فانه يعرض من الحر واليبس وكثيرا ما يتقدم
به علل الراس مرض كالصداع والسدر والدوار
والصداع مع ج فان اخذت الريبه ودققتها وعصرت
ماها واكتحلت به الكحل واستعملته نفع الحول
وان كان الحول عرض عن يبس فعالجه بعلاج

الطرفه مثل دم الحمام والحلم وهما ينفع الحول عصارة
ورق الزيتون الباب الثاني

والعشرون في ضعف البصر وعلاجه قد يعرض
ضعف البصر من اسباب عده واكثرها ماتقدم ذكره
وهي مثل السده والضيق والاتساع
وتكميش القرنيه وغيره ٥ وقد يعرض ايضا ضعف
البصر من قبل الدماغ فيجب ان يكون قصدك
في العلاج نفس الدماغ وعلامته ان صاحبه يجد
صداعا وطنينا ودويا في الراس ٥ وقد يعرض ايضا
من مداومة البكا وقد يعرض ايضا للنافهين وقد
يجب ان تعلم ان العلاج العام لضعف البصر هو
الذي ذكرته لمبدا الما ويجب ان تمنعه من التخم
ومن النوم الكثير وخاصه بعقب الطعام ولا بقرب

بخارًا غليظًا رطبًا ومن السهر الدايم ايضا لانه يحلل
الروح النفساني ومن الاطعمة المالحة ومن الخل
والسمك والزيتون والملح فانه قد اجمع الاطبا
كافة ان اكل الملح يضعف البصر واللبن والبصل
والكراث والبادروج والشبث والكرنب والعدس
والباقلا وبالجملة جميع ما يبخر بخارا رطبا غليظا او مما
يجفف تجفيفا مفرطا ومن كل طعام بطي الهضم مثل
لحم البقر وغيره وامنعه من الجماع والسكر الدايم
ومن شرب الشراب الغليظ ومن مداومة النظر
للشمس وكثيرا ممن ابصر الى قرص الشمس
في وقت الكسوف ضعف بصره وبقي بحاله
وامنعه من اخراج الدم وخاصة من الحجامة ومن
قراة الخط الرقيق ومن النوم الدايم على الغذا

ومن استنشاق الرياح البارده وخاصه الشماليه ومن
البرد والغبار والنظر الى الثلج والبياض ومن الدخان
ومن ملاقاة الحر والوهج ومن النظر الى الاشيا
المضيه وخاصه الى الاشيا الشديدة الصقال
واكثره بتلك الاطراف فانه نافع لضعف البصر
واسقيه شراب الافسنتين والسكنجبين العنصلي
لان الافسنتين ينفع من غشاوة العين والسكنجبين
العنصلي ينفع ويلطف الفضل الغليظ وتامره
باكل الدارصيني فانه نافع لضعف البصر اذا ادمن
اكله او الترياق لانه حار ملطف للاخلاط الغليظه
وخاصة التي في التربيه وان كان مع ضعف البصر
ثقل في الراس وعلمنا ان البدن نقي فاخرج له الدم
من عرق الجبهه او من الماقين ويكون ذلك بعد
٢٨

الاستفراغ وتنقية الراس والبدن ٥ ومما جرب
اذا خلط ما البصل مع ما العسل والحل به نفع ظلمة
البصر وقواه ٥ ومما ينتفع بها ايضا هذه الاشياف
وصفته وهو يحد البصر ويقويه يوخذ سكبينج
وجاوشير وملح اندراني وزنجار صافي وفلفل ابيض ومر
وطين وعود هن البلسان ومرارة ثور ودار فلفل وزنجبيل
اجزا سوا متساويه جملة الادويه عشره تعجن بعصارة
الرازيانج بعد الدق وتكتحل به العين ٥ وان خلطت
شيا يسيرا من الجاوشير بما البادروج وكحلت به العين
نفع ٥ او يوخذ ما الرمان المزيغي حتى يذهب منه
النصف ثم يلقى عليه مثل نصفه عسل ويترك
في الشمس عشرين يوما ويكحل به فانه نافع لحدة البصر
ومما ينفع ايضا نفعا عجيبا الروشنايا والعزيزه ٥

زه

صفة عزيز نافع للظلمة وحدة البصر يؤخذ اقليميا الذهب
وتوتيا وصبر اسقوطري وتوبال النحاس ونحاس محرق
وشادنج مغسول من كل واحد درهم فلفل ودار فلفل
ونوشادر وزعفران من كل واحد نصف درهم ويؤخذ
ورق الافرنجمشك وهو الريحان القرنفلي وسرطان
نهري من كل واحد مثقال مسك دانق جملة الادوية
ثلثة عشر يسحق ويستعمل صفة عزيز اخر يجلوا
البصر ويحفظه ويقويه وينفع من الجرب والحكة
والبياض والجرب ه توتيا مغسول واقليميا واثمد
وشادنج مغسول وساذج هندي وصبر اسقوطري
وتوبال النحاس من كل واحد درهم فلفل ودار فلفل
ونوشادر من كل واحد نصف درهم ملح اندراني وفرنجمشك
وزنجار محرق من كل واحد دانق زعفران درهم

وثلثاي مسك قيراط جلة الادويه حنث عشر
تتقد التسلم ٥ وان كان ضعف البصر من مداومة
البكا فانه يكون عن يبس وجفاف فعلاجه بالسعوط
غذية
سعوط البنفسج والنيلوفر وما يرطب مثل الحمام والا
الرطبة ٥ واما ضعف البصر العارض للناقهين
فلا تتعرض له بشي البتة الا بما يقوي البدن وتامره
ان يمنع على غذا الا الحار العذب وامره بالنظر
الى الخضره وبالمشي في البساتين فانه مما يقوي نظره

الباب الثالث والعشرون

في حفظ صحة العين الصحيحة انما تحفظ بالتدبير وهذا
التدبير هو الذي يمكن معه حفظ الصحة على ما هي
عليه لان الصحة في حال البدن جارية على المجرى
الطبيعي وتدبير الصحة تختلف من اجل ان كل واحد

من الناس فيما لهم صاحبه في المزاج فمنهم الحار
ومنهم البارد ومنهم الرطب ومنهم اليابس
وكذلك يجري الامر ايضا فيما يركب منهم حار
رطب وحار يابس وبارد رطب وبارد يابس
فيجب لذلك ان يكون تدبيرهم ايضا مختلف وكذلك
ايضا تختلف في السن والزمان والبلد وكل
واحد من هذه قد يحتاج الى ان ينظر فيه من ابدان
بيان صحتها اي صحة كانت ومتى اهمل النظر في
واحد من هذه نقص من تدبيره بحسب ذلك فيجب
تدبير محفظ معنى واحدا وقد يجب ان ينظر في حفظ
صحة العين الى البدن ايضا والدماغ لانه ان كان فيهما
اثلا او خلط ردي لم ينفع حفظ صحتهما شيا وخا
ان كان قد اشرف على حدوث مرض لاجل الخلط الغالب

25

ه

فحسب تدبير المنع من ان يقع في مرض باستفراغ ذلك
الخلط الذى هو مزمع ان يفعل فعل ما او هذا التدبير
يقال له التقدم بالحفظ وتدبير الصحه ينقسم على ثلثه
اقسام الاول يقال له تدبير مطلق وهو بالمشابهه
والثانى التقدم بالحفظ وهو المنع من الوقوع في مرض
والثالث يقال له السبيل الناقد وهذا التدبير هو الخاص
بصحة الناقه لانه يكون بالاشيا المضاده ه فان
قال قايل ان هذا التدبير هو مداواه لانه على
طريق المضاده ه يقال له ان ما تكون المداواه للعضو
المريض وهذا العضو صحيح ولو بقي على ما هو عليه
لما اضر ذلك فعله ه ومن اجل ذلك اذا كان
مزاج العين حارا او رطبا وجب ان نحفظ صحتها
بما يضادها وهو ما يبرد او يجفف مثل التوتيا وغيره

لانهما اشتركا كلاهما في الحرارة والرطوبة لانه ان فعل مثل
ذلك جسد للمواد اليها دايما ٥ وكذلك الذي كان
مزاجه باردا ان يكون غذاؤه ايضا دهانا مثل السادج
الهندي ٥ وقد قال جالينوس في الصناعة
الصغيرة ان الابدان تسرع الى القبول من الاشيا
التي مزاجها شبيها بمزاجها وينتفعان بالاشيا
المتضادة لمزاجها اذا استعملت استعمالا معتدلا
وقد يجب ان يعتقد ايضا من حفظ الصحة الاسباب
العامية المشتركة للصحة والمرض وهي الهوا
المحيط وما يوكل ويشرب والحركة
والسكون والنوم واليقظة والاستفراغ
والاحتقان والاحداث النفسانية وذلك انه
يجب ان يتوقى ملاقاة الحر والبرد الشديدين للحامل

والمشارب الرديه الجوهر من الرديا او يكون ترتيبه ترتيبا
رديا وتتناول الغذا والمعده غير نقيه من الطعام الاول
فيكون ذلك سببا للفساد وان كان الشي محمودا
ومما يفسد ايضا من قبل شرب الما البارد الكثير اذا
طلبته النفس وشرب النبيذ على غير ترتيب فان هذه
الاشيا واشباهها تكثر الاخلاط في البدن
والحركة الكثيرة لانها تحلل الروح النفساني
وقد تسخن الكبد او تبرد او تجفف او ترطب واذا
استعملت بعقب الغذا والسكون الدايم ايضا مما
يكثر الاخلاط في البدن والنوم الكثير فانه
يمنع الهضم فيكثر لذلك ارتفاع البخار فيغلظ الروح
النفساني وكذلك السهر الدايم فانه ما يحلل
الروح ويضعفه ٥ فاما الاستفراغ والاحتقان

فقد يجب ان تكون العناية فيهما بالطبيعة وكيده
لان الاستفراغ الدايم يضعف والاحتقان يضر
واما الاصلاح المنتسبة فان الجزدل وما اشبه حاله
ما في القلب فيعرض غار دخاني وقد يمكنك ان تعدل
سايرها ٥ واعلم ان الاشيا التي تحفظ البصر في
الاستفراغ من جميع ما ذكرت انه يضعف البصر
وان تكحل العين بالادوية التي تمنع الرطوبات ان
تسيل الى العين مثل المرقشيثا والتوتيا والروسختج
والاقليميا واللولو وغيره ومن ذلك صفة
كحل يحفظ البصر ويحده توتيا تغسل وتربا وتسحق
سبع مرات وتجفف ويوخذ منه خمسة مثاقيل كحل
مربا ومرقشيثا مصولين مرة او مرتين مثقال مثقال
تجمع وتربا بالما العذب ثلثة ايام كل ساعة ثم يستعملها

23

المرزنجوش وجعفه ويضاف اليه بتقال السك مسك
ووزن دانق كافور ويسحق ويستعمل صفه
برود لحفظ الصحه وتحفظ البصر يسمى جلا عيون
الشاشيين يوخذ رمان حلو ورمان حامض الموضه
ويعصران ويجعل كل واحد منهما على حدته في قنينه
وتسد راسها سدا جيدا او يجعل في الشمس من
اول حزيران الى اخر اب ______ وتصفى كل
شهر من الثفل ويرمى بالثفل ثم يجمعان ويوخذ لكل
رطل واحد منهما صبر وفلفل ودار فلفل ونوشادر من
كل واحد وزن درهم سحقه ويطرح فيه ويرفع
فكلما عتق كان اجود ويكتحل به فانه عجيب في حفظ
الصحه وجلا البصر صفه كحل يحفظ الصحه
وجلا البصر يوخذ توتيا وترابا الرازيانج اسبوعا

ثم يجفف ويستعمل ه آخر يحفظ البصر للانظار ويقويه
ان يغوص الانسان في الماء البارد العذب ويفتح عينيه
فيه مدة طويلة فانه يفيد العين ضياء كثيرا صفة
كحل الشاذنج الحافظ للصحة المقوي للعين يوخذ اثمد ستة
دراهم قشر بيض اربعة دراهم اقليميا درهمين بسد
درهمين لولو وزعفران من كل واحد نصف درهم شادنج
هندي درهم مسك قيراط ه صفة [illegible] برود
كان يستعمله المأمون تحفظ الصحة ويقوي العين
والبصر يوخذ قشور البيض اربعة دراهم حضض
مكي ثلثة دراهم زعفران ثلثاي درهم كافور دانق
يدق ويستعمل ه آخر تحفظ الصحة ويقوي
البصر ويقطع الدمعة يوخذ اثمد منقوع في ماء المطر
احد وعشرين يوما او ماء قطر الحبة ويوخذ عشرين

22

درهم كافور مرقشيثا ستة دراهم توتيا مربا بالحصرم اثنا عشر
درهما لولو درهمين مسك دانق اقليميا اثنا عشر درهما
كافور دانقين زعفران وشادنج هندي من كل واحد
درهم تسحق التوتيا والاثمد واللولو والمرقشيثا بماء
السكبينج وتجفف ويضاف اليه باقي الادويه ويستعمل
صفه كحل عجيب لحفظ صحة العين شادنج تسعه
دراهم توتيا ثلثه دراهم اقليميا الذهب درهم يجمع بعد
التصويل بهذا الوزن ويستعمل فانه يقوم مقام الكحل
المتخذ من الحجر الاثمد وهو كحل البنوس ه صفه
كحل عجيب المعنا لحفظ الصحه ويبهيا البله وهو
برود فارسي يوخذ توتيا واقليميا ومرقشيثا من كل
واحد خمسه دراهم مصوله لولو غير مثقوب
مصولا درهمين شادنج هندي وزعفران سنبل

الطيب من كل واحد درهم كافور دانق مسك دانق
يجمع ويحل بغدوه وعشيه ٥ وما يحفظ صحة العين
ان يكتحل الحضض بالماء ويكتحل به في كل اسبوع مره
وذلك انه معتدل الحراره فيه تقويه بالقبض الذي
فيه ويلطف الغلظ من وجه لحدته وان اضيف الشاذنج
المغسول الى الاثمد واستعمل كان مما يحفظ
الصحة للعين ٥ الباب

الرابع والعشرون في الصداع والشقيقة التابعه
لوجع العين ٥ ان الصداع والشقيقه التابعه
لوجع العين من الاعراض الرديه جدا وربما يكون من
كثرة الخلط الردي وقد يحتاج فيهما جميعا الى انه
في كل لحظه منهما تنقى العلتين يكون الاوجاع
دايما وانفعهما اصرف شي يضرب الصداع

وربما هيّجها ضوء النار وشرب الشراب فاجتنبها جميع
الاشيا التي تملا الراس بخارات وعن الاشيا الرديه
الرائحه ايضا اذا اشمت ويظن بعض من به هذه العله
ان راسه تضرب بشي ومنهم من يظن انه يضرب
جانب راسه ويقال لهذه العله شقيقه والشقيقه
هي صداع من لم يعرض في نصف الراس وربما كان
في الجانب الايمن ه وربما كان في الجانب الايسر
والذي يفرق بين الموضع الوجع وبين الموضع الصحيح
الدرز الذي في وسط الراس وتتحرك هذه العله
في اكثر الامر بنوايب وسببها بخارات تصير الى الراس
واخلاط اما ان تكون كثيره او حاره او بارده
والذين يعرض لهم هذه العله تحس اكثرهم بالوجع
في عظم اصداغه ومنهم من لا يحتمل الدهن اشمهم

بيدو ببك دلك ان مرضهم من الم الغشا المحيط بقحف الراس من ان يكون الجلد الذي يلي من الالم وقد يكون ذلك القحف وعلامته اشتداد الوجع الى اصول العينين وعلى قد ربيل الماده يكون الصداع وتصير البخارات ٥ او الاخلاط الى الراس يكون اما في العروق واما في الشرايين واما فيهما جميعا ويستدل على ارتقاها في العروق امتلاها واشتدادها ويستدل على ارتقابها في الشرايين بسرعة حركتها وامتلائها وربما دفعت الاعضا الداخله من القحف اعني الدماغ والحجب الالم الذي فيها الى خارج ٥ ودليلها اشتداد الوجع الى اصول العينين والاوجاع التي تكون مع لدع يدل على حدة الاخلاط والبخارات والتي مع ضربان يدل على ورم حار ٥ والتي مع ثقل حادث كان من غير

ل

د

ن

تقل ولا ضربان بل يدل على ريح منفخة لطيفة وان كان
مع ثقل دل على ريح كثيرة محتبسة في داخل الصفاق   قات
وان عرض للخلط في بعض الاوقات عرض له الصداع   ع
مع حمى او تحدث في اكثر الامر ايضا الذين يصدعون   ن
بسبب عروض بخار العــــلج تحب او لا ان تحث
على الخلط الغالب وتستدل عليه بالعلامات
التي تقدم ذكرها وبهذه ايضا وذلك انه اذا
كان الخلط الغالب المرة الصفراء تبع صاحبه
حرارة شديدة في الراس ويبس في الخياشيم وسهر
من غير ثقل في الراس ويصفر الوجه وتجف اللسان   ف
ويلزمه عطش وتواتر النبض واطلب مع ذلك
التدبير المتقدم والسن والمزاج ٥ واما العارض
من الدم فحس صاحبه مع الحمى ثقل وحمرة في

الوجه وفي عروق العينين وجحوظها وتمدد عروق
الوجه واستدل بالزمان والسن وبعظم النبض ٥
فاما العارض عن البلغم فيجد صاحبه سباتا وثقلا من
غير درور [illegible] العرق ورطوبة الفم والمنخر
ويستدل بالسن والزمان ٥ فاما العارض عن السود
واليبس فيلزم صاحبه سهر من غير حرارة ظاهرة
وكمودة اللون ٥ واما العارض عن الريح والبخار
فانه يخيل لصاحبه هويا ودويا وطنينا في الاذن
وانتقال الصداع من مكان الى مكان ٥ ويستدل
بالاشيا الحارة فاما الذي يكون عن ورم في الدماغ
فانه يكون في غاية الشدة ويبلغ الى اصول
العينين ويعرض معه اختلاط وغور العينين
فاما الذي يكون بمشاركة عضو اخر فيستدل

ذلك الصفراوي بسبع سبباجه فاما الذي يكون من
قبل الدماغ وهو لا زم دا استدل على الصدغ بانه
يلتئم ونجبلن تستفرغ البدن بحسب الخلط الغالب
فان كان دمويا فصد القيفال والاسهل الطبيعه
بالاجاص والترهندي والخيارشنبر والترنجبين
وان كان عن خلط صفراوي فاسهل الطبيعه
بطبيخ الاهليلج والسدره وان كان الخلط
بلغما او ريح غليظه فحب الايارج والعوقايا
ثم حينيد تعهد لعلاج الصداع والتنقيه بالنها
وبدلك الاطراف فان احس حراره شديده في وقت
الوجع فاستعمل الاشيا البارده التي اسرف
ادكرها فان كان الامر بالضد فاستعمل
الاشيا المسخنه وتخلط بالجميع شيا مقويا لما

بعكس تنبيه تابعة واستعمل الحقن والحجامة في الساق
وشد الاطراف وتدلكها فانها نافعة لجذب البخار
والاخلاط من الراس ٥ فان كان الصداع في موخر
الراس فافصد عروق الجبهة وعروق الانف ٥
وان كان في مقدمه فالحجامة في النقرة واستعمل من
السهر الطويل لانه يفسد الهضم فترتفع البخارات
الرديه الى الراس وتصدع ٥ ومن النوم الطويل
ايضا لانه ايضا يكثر الهضم ويملا الراس بخارا
كثيرة تصدع ولطف التدبير جهدك واقلل
غذاه وامنعه من جميع الاشيا التي تثير بخارا رديا
مثل البصل والكراث والجرجير والبادروج والثوم
والسداب وخاصه الغليظ منه والعسل فان
كان الالم شديدا وخاصة الى قعر العين فلا شي

انتفع من اسهال الطبيعه وطلا الجبهه والصدغين
بالاشيا التي بعد البارده مثل ماورق الشوك
الرطب وما الاس الرطب ۵ ومما ينفع الصداع
ايضا الغرغره والتعطيس بعد الاستفراغ الدايم
فانهما يسكنان الصداع وذلك انه اذا استعملته
قبل الاستفراغ اجتذب المادة من ساير البدن
الى الدماغ ۵ وان كان مع الصداع نزله فلا
تعلق الابدلك الاطراف ووضعها في الما
الفاتر وان كان الصداع عن ورم فضمده بعد
الاستفراغ للخلط الغالب بهذا الضماد ۵
وصفته يوخذ ورد وجلنار وعدس مقشر وشما ق
وقشور رمان يدق ويعجن بما ويضمد به الراس ويبطل
وكل الراس ايضا بما صفته طلا للصداع عن

حارة يوخذ صندل ابيض ثلثه دراهم زعفران درهم ماميثا
درهمين اصل اللفاح مثقال نيلوفر ثلثه دراهم ورد درهمين
افيون نصف درهم بزر الخس درهمين يعجن بماورد ويدوما
خلاف فانه نافع ان شا الله صفة طلي للثلة يوخذ
جرادة القرع وطحلب وحي العالم تخلط نخالخردهن
ورد وبسهل نافع صفة طلا للصداع والشقيقة
يعجن رماد نخل خرق تضله الاصداغ وامرها
بتغرغر باقتدعلى فيه بنفسج وورد ونيلوفر ومر يخوش
فانه نافع ٥ ومما ينفع الشقيقه ان يستعط من ميل
مداف بدهن بنفسج فان لم يهدا الصداع بعد الا شيا
وكان الالم في الراس فقوا اعطيه تقيع الصبره
وصفته يوخذ من الهندبا المدقوق المعصور مغلي
رطل ويلقي عليه من الصبر الجيد اوقيه وتجعل في

ظرف زجاج في الشمس اياما ويعطي منه ما بين اوقيه
الى ثلثه اواق على قدر القوه وان كان الخلط غليظا
فاعطه الحلبجين المعمول بالعسل والايارج فيقرا
فانه ايضا نافع واعطه من نقيع الصبر الذي هذه
صفته صفه نقيع الصبر ايضا يوخذ اهليلج اسود
وبليلج واملج واصل الكرفس واصل الرازيانج واصل
الاذخر واصل السوسن من كل واحد عشره دراهم
سنبل ومصطكي وقصب الذريره من كل واحد ثلثه
دراهم شتدغا وبادآورد من كل واحد خمسه دراهم
شحم الحنظل درهمين زبيبا احمر منزوع العجم ثلثين درهما
يطبخ الجميع بخمسه ارطال ما حتى يبقى منه رطل واحد
ويصفى ويلقى عليه من الصبر الجيد اوقيه الى اوقيتين
بحسب السن وحب الصبر ايضا نافع فان عتق الصداع ع

ودام معه حره وخس فانفع الاشيا له سل شرابا
الصدغين فانه نافع جدا ٥ فان كان الصداع من
ريح غليظه تمدد فاطبخ له حماما في خل خر ودهن ورد
وادهن به الراس وامره بشم المرزنجوش فانه نافع ٥
فان كانت الحراره غالبه فضمده ببقول الشعير وعصى
الراعي وبزر قطونا وما الكزبره فان عرض الصداع
عن سدد فاحلق الراس واحجمه في النقره وارسل
العلق على الصدغين ٥ ومما ينفع الصداع ان تربط
الاطراف وتغمز وتوضع في الما الحار فان عتق
الصداع ولم ينتفع بسل شريانا الصدغين فاستعمل
الكي في اليافوخ وفي جانبي الراس فانه نافع ان شا
الله صفة طلا للصداع العتيق تغلي الحنظل
بالخل وتطلي به الجبهه والصدغين ٥ ومما ينفع الصداع

ايضا شد الراس بالعصايب فانه يضغط العروق
والشرايين ويمنع البخارات ان ترتقي للراس ٥
صفة دوا للصداع والشقيقة الباردة يوخذ
جردل جوزه ميو برج حزوين بيلق وبعجن ويطلى
ويضمد به الصدغين ٥ ومما ينفع الصداع البارد
الكماد بالملح المسخن والجاورس ويكون ذلك
بعد الاستفراغ ودلك الراس الدايم بالمناديل
الخشنة الى ان يحمر فانه نافع له ٥ ومما جرب
للصداع العتيق والصداع والشقيقة ان يشد
الانسان على راسه جرد ميت قد عتق وبلي فانه صحيح
مجرب واستعمل سعوط تخرج بلغما كثيرا صفة
سعوط نافع للصداع والشقيقة الباردة يوخذ
شونيز نصف درهم شحم الحنظل دانقين صعتر فارسي

يبخ درهم وكذلك بهذا درهم صبر دانقين زعفران دانق يعني بالمرزنجوش ويستعمل ان كانت شقيقة فمن جانب الشقيقة وان كانت صداع ففي المنخرين وجالينوس يقول انه ان استعمل فربيون وحده ضمادًا كان كافيًا ودهن البابونج نافع ايضا صفة سعوط نافع للصداع الحار يؤخذ افيون وطباشير وكثيراء بيضًا من كل واحد جزو وفي نسخة دريرة زعفران سدس جزو يبخ ويعجن ويسعط به ثلثة ايام كل يوم بوزن دانق مع لبن جاريه ودهن بنفسج صفة سعوط نافع لشدة الصداع وضربان العين والقروح والبثور والرياح يؤخذ سكر طبرزد وزعفران وطباشير من كل واحد درهم افيون درهمين يبخ ويعجن ويسعط به مع لبن جاريه ودهن بنفسج واعلم ان انواع الصداع

تعرف بجودة التمييز والتبيير والحدس والتدبير المتقدم
ذكره والزمان فاذا عرفت ذلك السبب الذي يحدث
له فلا تغير التدبير وان لم ترى نجح وذلك انه ربما كانت
العلة قوية لا يوثر العلاج فيها الا بعد مدة طويلة
لانها تحتاج الى علاج قوي او ربما كان الخلط شديد
الغلظ فيحتاج الى زمان حتى يلطف ثم تحله وربما العلاج
بالادوية القوية وخاصة اذا عتق المرض ويجب
ان تعلم ان المداواة للامراض سهلة فاما معرفة المرض
فعسيرة ولذلك يقول جالينوس انه ليس يمكن الطبيب
ان يعرف المرض من اول يوم ولا الثاني بل في الثالث
فيجب ان تعنى بالمرض ثم بالدوا ان شا الله تعالى

الباب الخامس والعشرون

في نبض الشرايين التي في الصدغين وكيف اعلم

انه قد يعالج اوجاع الشقيقه والصداع والذين يعرض
لهم نزلات تعرض منه في الاخرا و نزلات حادة محرقيه وحرارة
مع ورم في العضلات التي تكون في الاصداغ حتى
ربما خيف على البصر التلف وربما ظهر في العين منه
بياض مع شيء قليل فينبغي حينيذان تامر فحلق الراس
وتجس على الشريانات بالاصابع بعد ان تخشن
الموضع بلين صوف وفي نسخه تسخين الموضع بالدلك
وبالكماد الحار شيء ويكون ذلك بعد شد الرقبه
والخنق الرقيق حتى اذا ظهر الشريان علمت عليه
بالمداد ثم جذب الجلد اليك بالاصبعين من اليد اليسرى
ثم شقه بالمقراض شقا معتدلا ويكون الشق في الجلد
وحده ثم تمد العرق اليك بصناره حتى تخلص من جميع
جهاته وتعريه ٥ فان كان الشريان دقيقا فادخل

تحته مبضعًا وانثره وان شئت ان تنثره براس المقراض فافعل ونترع الدم يجري منه ويكون ذلك باعتدال فانك اذا فعلت ذلك ونثرته بالشوبه فان شئت العرق تقلص تحت الجلد فحينئذ ثم ان تقطع الدم وتسده ه وان كان الشريان عظيما فينبغي ان تدخل في ابرة خيطا كتان او ابريسم ثم تكشف عن العرق على ما ذكرته وتفصده وتخرج من الدم بحسب الكفاية ثم تربط العرق في موضعين وهو مكشوف ثم تقطع ما يكون بين الرباطين من ساعتك او في وقت اخر ان اردت كله واخراج الدم ثابته ومن الناس من يكوي الشريانات بمكاوي صغار من غير ان يستعمل القطع ويصير الكي عميقا له قدر الى ان ينقطع شيئا العرق ويعالج موضع الكي الى ان يبرا

ثم تسقي بعد العلاج بالحديد ان تحشو الموضع قطنا عتيقا
وصمغ وتضع عليه رفادة وتشده فان احوجت مع القطع
الى دوا ابيض زدنا عفصا قاطعا للدم مثل المرك
من قشار الكندر ودم الاخوين والانزروت
وما شاكل ذلك وينبغي بعد الحل ان تعالج بالادو
ية الدابغة التي تنبت اللحم والمراهم الى ان يندمل ان
شا الله الباب السادس
والعشرون في علاج عام المواد المنحدرة الى
العين ٥ اما المواد التي تنحدر الى العين من خارج
القحف فسهلة العلاج لانها تبرا بالاطلية وبفصد
العروق التي في الراس وبكيها وعلامة ذلك
حمرة الوجه والعينين وحرارة الجبهة وامتلا العروق
التي في الراس ٥ واما التي تنحدر من داخل القحف

فيكون معه عطاس ودغدغه وحكه في الانف
وهو عسر العلاج وقد ذكرت ذلك في باب السيل
العــلاج ينبغي ان تبحث اولا هل المادة لم تزل المادة
منصبه بعد الى العضو ام لا ثم من بعد ذلك تحبث
ان تعلم كيف هذا الخلط الذي ينصب من اين ينصب
فان كانت المادة بعد منصبه الى العضو فينبغي ان
تقصد في علاجه لغرضين احدهما قطع ما ينصب وبعد
من الانصباب والاخر تقوية العضو حتى لا يقبل
ما ينصب من المادة والاول من هذين الغرضين
يتم بالامتناع من الاغذية التي تولد الامتلا في
البدن كله وخاصة من الاغذية التي تبخر بخارات
الى الراس فيولد ذلك النوع الردي من الاخلاط
ثم بعد ذلك ينبغي ان تنظر ما سبب انصباب

اذ كونه امتلاً في الراس وحده او في سائر البدن فان
كان في الراس وحده فقصد تنقيه الراس وحده
وان كان سببا لانصباب امتلاً في سائر البدن
فينبغي ان تستعمل اولا الفصد فان ذلك علاج قوي
للعله الحادثه عن امتلاً ثم من بعد ذلك اسهال فان
الطبيعه ان احملت القوه بالاشيا التي تستفرغ بها
الخلط الفاعل للعله خاصه من المواضع التي ينبغي
ان تجعل الاستفراغ منها ۞ فاما الغرض الثاني
فهو تقويه العضو الالم وهي العين فتكون
باستعمال الاطليه والاضمده التي تحسب العين قوه
فتستفرغ الفضل الذي صار اليها مع قله الغذا
والامتناع من الحركه والجماع والحيله لاجتذاب
الماده الى اسفل ويكون ذلك بفصد الصافن

١٧٥

والحمى الحاده وجذبها الى الساقين وبالاستفراغ المتقدم

ثم بعد ذلك استفراغ المادة من نفس الدماغ بالجذب ا — بها

من الانف وتسييل المادة بالسعوطات ونفخ الاشيا

الحاده الجاذبه وتسييل المادة اليه ووضع المحاجم

نافع للرمد العتيق الدائم العسر البرو وتنصب العلق — ق

الجبهه فانه ما ينقي الراس ثم استعمل الطلا على

الجبهه والاجفان ويكون ذلك ان كانت المادة

حاده بالاشيا المانعه القابضه للمواد مثل ما

الاس وما الشوك الرطب والماميثا والزعفران

والاقاقيا وان كانت المادة بارده ورايت لون

العين ابيض فبعد الاستفراغ وتلطف الغذا وتطلى

الجبهه بهذا الطلا وصفته يوخذ كبريت

اصفر جزو وبورق جزوين يربا بالما ويطلى على الجبهه

او خلط التزياق ويداف بشراب قابض ويطلى على
الجبهه فانه نافع للنزلات وكذلك اذا شرب ٥
صفه طلا نافع من المواد المنحدره الى العين يوخذ
من غبار الرحى جزو ومن قاقيا جزو ودقاق الكندر ومر
من كل واحد نصف جزو وافيون ربع جزو ويربا ببياض
البيض فانه نافع ٥ اوربا العفص بالاس ويطلى
به الجبهه ثم يعصب لك ينظر فان احتاجت العين
الى علاج ميكون ذلك بحسب المشاهده ٥

الباب السابع والعشرون

في قوى الادويه المفرده انه قد يجب لمن اراد ان
تعالج شيا من امراض العين علاجا صوابا ان يكون
عارفا بقوة الدوا الذي يعالج به ذلك المرض لان
الطبيب اذا لم يعرف طبيعه كل واحد من

الامراض التي تزيد مداواتها والطريق الذي به يقف
على المرض في مداواة كل واحد منها ولم يعرف قوة
كل واحد من الادويه المفرده وفعله كان علاجه
غير مستقيم وكان على الراي جالينوس اذ كان
رأيه القياس والطب هو مداواة الضد بالضد ولذلك
يجب ان تعرف المرض حارا هو ام باردا وتعرف
كذلك قوة الدوا ثم تعالج المرض بضده والمضا
لا تستعمل كيفما اتفق لكن ينبغي ان تكون
بحسب الحالة الموجوده وذلك انها متى كانت
ازيد مما يحتاج اليه اضر ذلك ونقل المستعمل
فيه الى مرض اخر ومتى كان دون ما يحتاج اليه لم
يف بمقاومة المرض وقصر عنه بل يجب ان يكون
مقاوما له في الدرجه وازيد قليلا ويكون ايضا

لك
ده

مشاكلا لمزاج العضو الطبيعي والمداواه تتم بخمسه
طرق وهي بوزن كيفيات الادويه ووزن تركيباتها وحسن
جهه استعمالها وتقدير الوقت الموافق لاستعمالها
وحسن اختيارها وتجب عليك ايضا اذا اردت دوا
مولفا للعين بعد ان تعرف المرض ان تعلم بالقول المذ[illegible]
الذي عزا اليه المولف لذلك [illegible] الدوا وما
يجب ان تعرفه ايضا اذا وقع بيدك ادويه كثيره
مولفه لذلك المرض بعينه فيجب ان تختار منها ما هو
اسهل واجود واقل عددا او اكثر نفعا ويكون
موافقا ومشاكلا للغرض المقصود به لذلك
والاوفق ان تستعمل الادويه التي قد امتحنت بالتجربه
بعد ان تكون قد عرفت الطريق في استعمالها وقد
تجب علي ان اذكر الادويه المستعمله في علاج العين

1٤٤٥

وفعلها في العين فقط اذا كان مختصا بالعين
فاقول ———— انزروت حار يابس يجفف
فيه تحليل قليل غير لذاع ينقي قروح العين ويحلل بقايا
الرمد وينفع القروح الوسخة وهو جيد للرمص الحادث في
العين ٥ اثمد بارد يابس يجفف ويقبض وينفع المواد
ويقوى شعر الاجفان ويلحم القروح ويقوي العين
ويحفظ صحتها ٥ اسفيداج بارد مسدد مغري ٥
افيون بارد يابس في الدرجة الرابعة عند يمنع
المواد ويسكن الالم ٥ اقاقيا بارد في الثانية يابس
في الثالثة وما لم يكن منه مغسولا بارد في الاولى
يمنع المواد والسيلان ان تنصب الى العين ويقويها
وهو عصارة القرظ ٥ اشق حار لين ويحلل
غلظ الاجفان وجربها وينفع من ابتدا الجفن ٥

ق

سرج

اشنه مقبضه قليلا مقطعه للرطوبه مقويه للعين

وهي متوسطه بين الحراره والرطوبه والبروده والرطوبه

انبوس حار جلا بلطف ويجلو ظلمة البصر وغشاوه

الحدقه وقروح العين العتيقه ٥ اس بارد شد

التجفيف مقوي للعين مسدد يقطع الدمعه ويمنع

السيلان ان ينحدر الى العين اذا طلي به الجبهه ٥

ابار وهو الاسرب بارد مجفف مع حدة فان

غسل زالت منه الحده ويملا حفر القرنيه ويمنع

المسرح ٥ اكليل الملك منضج منفتح ٥

اصول المرجان بارد يابس مجفف مقوي للعين

قاطع للدمعه ٥ اقليميا مجفف منضج جلا وهو

معتدل في الحراره والبروده فاذا احرق وغسل

جلا وجفف بغير لدع ينفع القروح التي في العين

بد

٥

ويملأ القروح العظيمة ٥ بسد بارد يابس يجفف
تجفيفاً قوياً وهو معتدل القبض يقوي العين ويقطع
الدمعة ٥ بعر الضب يجلو بقوته البياض حار
في الثانية يابس ايضاً فيها ملين محلل للاخلاط اللزجة
نافع من جرب الجفن والبرد الحادث فيه ٥ بصل
حار في الرابعة اذا اكتحل بعصارته نفع من ظلمة
الماء ومن ظلمة البصر عن اخلاط غليظة ويهيج خروج
الشعر ويفتح افواه البواسير ٥ باقلا من مزاجه
اعتدال وهو محلل ويجفف واذا عمل منه ضماد
وضع على العين ينفع الانتفاخ الحادث في الحدقة
عن سبب بادي ٥ بورق ملطف يقطع الاخلاط
الغليظة اللزجة ويجلو البياض العتيق وهو
يابس في الثالثة ٥ بزر الخس بارد يابس يجفف

ج

اذا ضمد به نفع الصداع ومنع السيلان ٥ بنج بارد
يابس في الثالثة مخدر اذا ضمد به الاورام الشديدة
الضربان يبطل حسها ٥ بيض بياضه يبرد
باعتدال ويغري ويسدد ويسكن اللذع الحادث في
العين وصفرته اذا شدت على العين منعت المواد
المنصبة وتمنع من حدوث الاورام ٥ توتيا هندي
بلا لذع نافع من القروح والبثور والسيلان العارض
في العين والمغسول منه يحفظ صحة العين ٥ توتيا
محمودي يبيس بلا لذع ينفع القروح السرطانية
وغيرها من الخبيثة والحشري اقوى منه فعلا
والمعدني يقطع السيلان ويشف الدمعة ٥
توبال الحديد يجفف ويقبض وينفع القروح الردية
توبال النحاس ينقص اللحم الزايد ويبيه وفي

كل ثوبا بالمطبوخ والاخ وثوبا بالشراب فانه قوي
... في تقويه البصر ٥ شميرج وهو الحجر الاسود
... للرمد والقذا ٥ جاوشير ... في الثالثه يلين
في الثانيه نافع من نزول الماء في العين ٥ جعده حاره
في الثالثه يابسه في الثانيه وفيها احراق وحده يجلوا
ظلمة البصر ... اذا اطليت عصارته بالعسل
واكتحل بها وكذلك الفراسيون مثلها في القوه
حلتيت ... حار يابس مقطع نافع للمعده والمزاج
وللمعده الكامنه ... مسخن للعصب
جلنار بارد يابس قابض يمنع المواد اذا اطلي به على
الجبهه ٥ جوز بوا حاره لطيفه في الثالثه ٥
حضض افضله الهندي وهو مركب من قوي
مختلفه فيه قوه حاره وقوه ارضيه وهو يابس في

الثالثه معتدل الحراره وفيه قبض يسير يجلو او يلطف الغلاظ
من وجه الحدقه ويقوى البصر ويجلوا الظلمه ٥ حرف
عربى حار مفتح يستفرغ الدم الغليظ المحتقن فى العروق
نافع للسبل ٥ طباشير حار جدا لطيف محلل وهو اقوى
من جميع الصموغ واكثر هو تحليلا ينفع من ابتدا الماء فى
العين ٥ حلتيت حاره فى الثانيه يابسه فى الاوله
محلله الاورام ٥ حنظل حار فى الثالثه يابس فى
الثانيه نافع من ابتدا الماء ٥ خطاطيف محرقه وهو
عصافير الجنه اذا اخلطت بالعسل نفعت ظلمه البصر
وابتدا الماء ٥ خرو الفار حار ينقى الرطوبه الغريبه
وينبت شعر الاشفار المتناثره ٥ خلاف
اذا ازهر قشره واخذ من لبنه واكتحل به جلا
ظلمة البصر واذا اخلط بالخل قطع الثاليل ٥

1963

خربق ابيض حار يابس في الثالثه جلا ينقطع للما النازل
في العين ٥ خرف الاجاجين الخضر وهو الزبادي
الكبار تجفف وتجلوا وتبري ٥ دار صيني حار
في الثالثه يابس لطيف متي للدماغ موافق للبصر ٥
دو سير يحلل الاورام الحاسية الحادة نافع
الورم وبري الغرب ٥ دهن البلسان
حار يابس في الثالثه يلطف يحلل الما النازل
في العين ٥ دبق حار يحلل جسا الرطوبات الغليظه
جذبا شديدا من العمق ويرققها ويحللها وينفع من
بواسير الماق ٥ دار فلفل حار معه رطوبة قليله
ينفع الشبكره ويلطف الاخلاط اللزجه ٥ دم
الاخوين بارد قابض يلحم الجراحات مقوي للعين
وخاز القوارير كا ريحد للدموع يحلل عرق السبل

ويعفنه ويقطعه ويحد البصر ٥ دم الحمام والشفانين
حار محلل للآثار الدموية التي تعرض للعين
عن سبب بادي ٥ دم الخشاف مع العسل ينفع
من ابتدا نزول الما ٥ دخان الكندر يحسن العين
وينفع من تساقط الأشفار وينفع السلاق والجذ
والدمعه ٥ درق الخطاطيف جلا منقي يجلو البيا
عن القرنيه ٥ زاز بانج حار في الثالثه يابس في الأولى
اذا اكتحل به ايبس جلا وينفع من بدو الما في العين ٥
رماد القصب يابس وخفيف في الدرجه الثالثه
زنجبيل حار يابس محلل للرطوبات نافع للجرب
مقوي لضعف البصر جلا للظلمه ٥ زعفران
حار في الثالثه مقبض يابس في الأولى منضج مقوي
محلل للدبابج ٥ زجاج مقوي للعين جلا ٥ ز...

ص

ب

يذهب آثار الدم الميت عن ضربه ٥ زنجار حار محلل
ويقبض وينقص اللحم الزايد ويقطع البياض اذا خلط
بالادويه ٥ زنجفر معتدل الحر ويقبض وفيه قوة
حريفه تحلل ٥ زاج محرق معه قبض شديد ويلدغ
وهو اقل من لدغ القلقطار وذكر جالينوس ان القلقطار ر
اذا عتق صار زاجا ٥ زبد القوارير وهو المسحوق منها
فيه معه جلوا مادة القرنيه ٥ زبد البحر حار مجفف
في الثانيه مخرج جلوا وتحليل الرطوبه ٥ سنكسوه
حار يابس محلل نافع للشبكره وغلظ الجليديه ٥
سكر حار معتدل جلا ينفع البياض الرقيق ٥
سكر العشر اقوى منه فعلا جلوا البياض ٥
الاثاعي ينفع من نبات الشعر في الاجفان ومن
ولما في العين ٥ شقايق النعمان فيه قوه جاليه

محلله وهو سبق للقروح الكاينه في العين واذا ضمد
بورقه سكن الورم وسبق البياض والظلمه ويقلع البرص
ويسود الشعر ٥ شيرج حار رطب جلا الابارى
التربيه ٥ شمع محرق بارد محلل اعذار السلال للنور
وينشف الدمعه ٥ شب مقبض جلا وهو شادنج
شادنه بارده يابسه مجفف يقبض ينفع من خشونه
الاجفان اذا كانت مع ورم ويمنع زيادة اللحم
من القروح وتنفع نتو العين وتقطع الدم المنبعث منها
وتحفظ صحة العين ٥ شراب حار يابس
في الثانيه والعتيق في الثالثه يقوي العين ويحلل
الاخلاط الغليظه ٥ شح معدل منضج محلل
وفيه جوهر حاد ينفع الشعيره والبرده ٥ صبر كاد
في الاولى يابس في الثالثه ينفع المواد المنصبه وتحلل

وتجلوا ويلصق القروح التي يعسر التحامها ٥ صمغ
عربي بارد يابس مسدد مغري ٥ صمغ بطم محلل جلا
وهو لطيف ٥ صدف اذا احرق وطلي به موضع
الشعر الزايد بعد النتف منع نباته وفيه تنشيف قوي
طين رومي جيف مقبض نافع للاورام الحادة في
ابتدائها اذا طلي بها الصندل ويقطع الدم المنبعث من
الفم ٥ طين شاموس يشبه ان يكون اكثر من الرومي
لما فيه من القوة المغريه واللزوجه ٥ طين ارمني
تجفيف غايه التجفيف ٥ عفص بارد في الثانيه يابس
في الثالثة يمنع السيلان ويشد الاعضاء الرخوه
الضعيفه ويبرا من جميع الاورام السيلانيه والمحرق
منه اشبه ٥ عوسج بارد مقبض يمنع السيلان
ان يتصل الا العين اذا طلي على الجبهه ٥ عكر

الزيت العتيق حار يابس يحلل الما النازل في العين ويلك
عكر دهن السوسن ٥ عسل حار يابس في الثانيه
جلا نافع لبدو الما والظلمه ٥ عاقرقرحا اصله عرق
حريف لطيف نافع من الاسترخا يبلغ بقوته الى
العضلات اللاخطه ٥ عدس بارد يابس في الثانيه
قابض متوسط في الحر والبرد ينفع من الاورام الحاره
واللثه وهو نافع للورد ينج اذا اضمد به ٥ عفيق
عرق بارد يابس مقوي للعين ٥ عروق بارد يابس
في الثالثه وهو جلا موافق لحدة البصر ويجلو البياض
عنبر حار مقوي للدماغ ٥ غبار الرحا مجفف قاطع
للمواد المنصبه اذا طلي على الجبهه ٥ فربيون عرق
لطيف يقطع الما النازل في العين ٥ فلفل اسود حار
يابس في الثالثه يحلل الرطوبات ويقطع الدمعه

والظلمه ٥ فلفل ابيض احد منا الدار فلفل واكثر يبسًا
فوفل بارد يابس يشد الاعضا المسترخيه ولذلك
هو نافع للطرفه ٥ قلقطار اقوى فعلا من الزاج ٥
قلقند مقبض ومعه حراره شديده مجفف الجرح الرطب
قلقديس مقبض لطيف فان احرق زاد في لطافته
وقل الدمعه ٥ قشور البيض يقوى العين ويجفف
الدمعه ويمنع المواد واذا اكتحل قلع البياض من
العين ٥ قرنفل حار يابس في الثانيه يحلل الاخلاط
الغليظه يحد البصر يقوى العين ٥ قشر رمان
حامض بارد يابس والحلو بارد رطب وهو قابض
مضاض ينفع الاورام الحاره كالورديج ٥
قانصه الحبارى حاره يابسه فيها جلا لا ثار
الغريبه محلله للاثار في العين ٥ اقليميا يجفف

مسخن جلا وهو معتدل في الحراره والبروده فقد كم
في القروح فما تقدم فان احرق وغسل جلا وجفف
بغير لذع ينفع القروح التي في العين وملا القروح
الغايره ٥ فرفطر لطيف محلل يجلو اثار القرنيه
قرن محرق بارد يابس مسدد وفيه جلا ٥ كندر
حار في الثالثه يابس في الاولي وينفع تحلل الكمنه
الغليظه من قروح العين وتجلوها وملا القروح
الجوفه وتختمها وينقي وجه الحدقه ٥ كمون حار
يابس معطل البصر يجفف الدموع وادا طلي علي مواضع
الشعر والجفون مع الصمغ منع نباته ٥ كافور
بارد يابس في الثالثه مسكن للدم والحراره ولكثره
كثيرا مسدد مغري مسكن للحكه واللذع ٥ لاش
الجمار يابس شديد اليبس يقطع البياض من العين

١٩٤٦

لقاح بارد في الثالثه وقشوره يابس مخلد منوم نافع
للصداع ٥ لبن مبرد وفيه جلا للاتيه التي فيه لان
اللبن فيه ثلثه جواهر جوهر جبني وجوهر زبدي
وجوهر مائي وافضلها للعين لبن النسا الرقيق
البين ثم بعده لبن الاتن ٥ بليلج بارد يابس في
الاولي وفيه قبض يقوي ويقطع نزف الدم ويشفي
الاورام الرخوه ويضاد جميع الاشيا الرديه ٥
لولو بارد يابس ينشف ويقوي ويحفظ الصحه ٥
ماميران حار في الاولي يابس في الثالثه ثم يجلوا
البصر وحده وترف الاثار والبياض الذي في العين بينه
مسكار في اخر الثانيه يابس في الثالثه يقوي
الاعضا والاعصاب الضعيفه ويوصل الادويه
الي داخل الطبقات ٥ مر قشينا قوي الملح الاول م

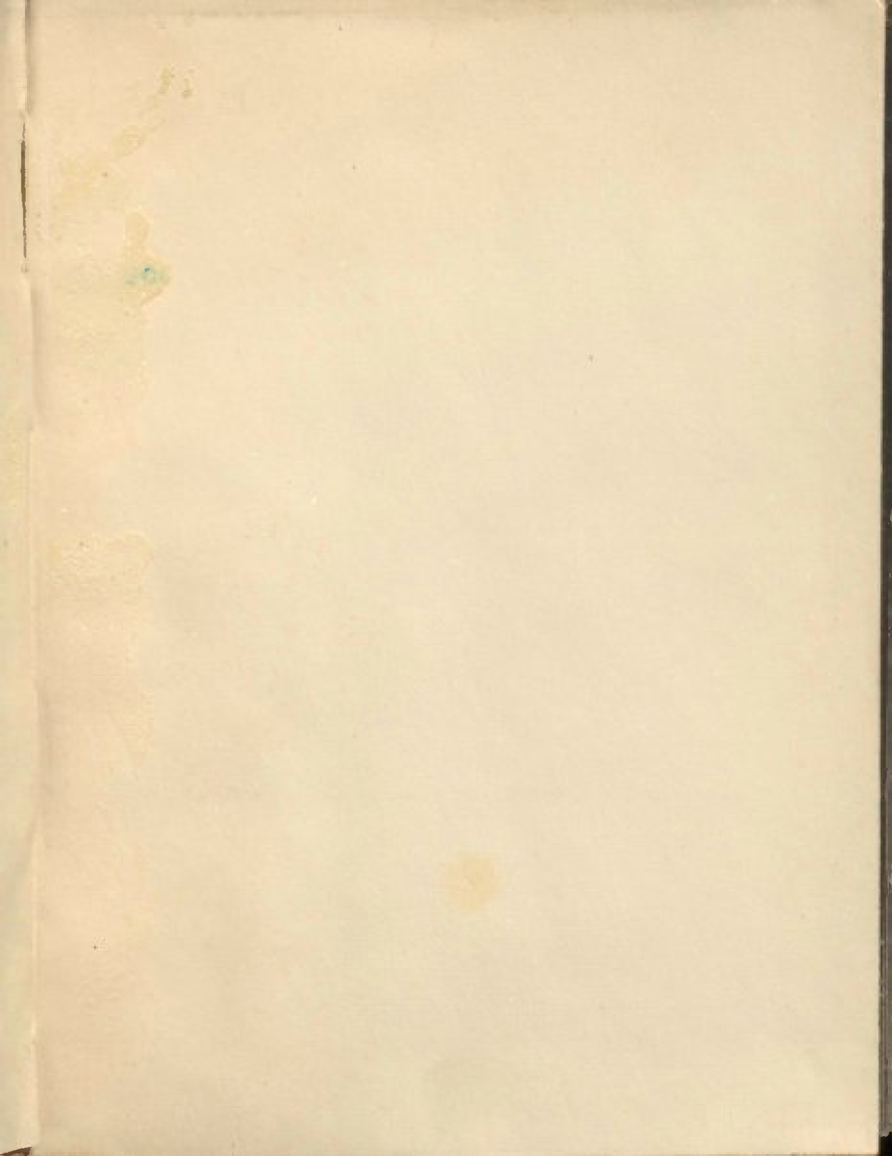
والدم الحاصل المجتمع حافظ للصحة وكذلك الحجر الرحا
مسن بارد وفيه جلا ينفع البياض من العين ويقويها
ملح جلا منقي مجفف ٥ مر حار يابس في الثانية
تجلو الاثار من العين ويحلل الغلظ العارض في
القرنية ولا يحس به ٥ مرزنجوش حار يابس
في الثالثة لطيف محلل نافع للرياح الحادثة في الراس
ماميثا فيه قبض ويبرد تبريدا معتدلا ويقوي
العين وينفع من الاورام الحادثة في الجفون والورم
ميويزج حار في الثالثة حريف جلا للرطوبات
نافع للتهيج المتولد في الاشفار اذا اطلي عليها ٥ مرارا
حارة يابسة محدة للبصر مقطعة للمادة الذي في
العين ٥ نانخواه حارة يابسة في الثالثة لطيفة اذا
عصر ماؤها وقطر في العين حلل الدم الجامد الحادث

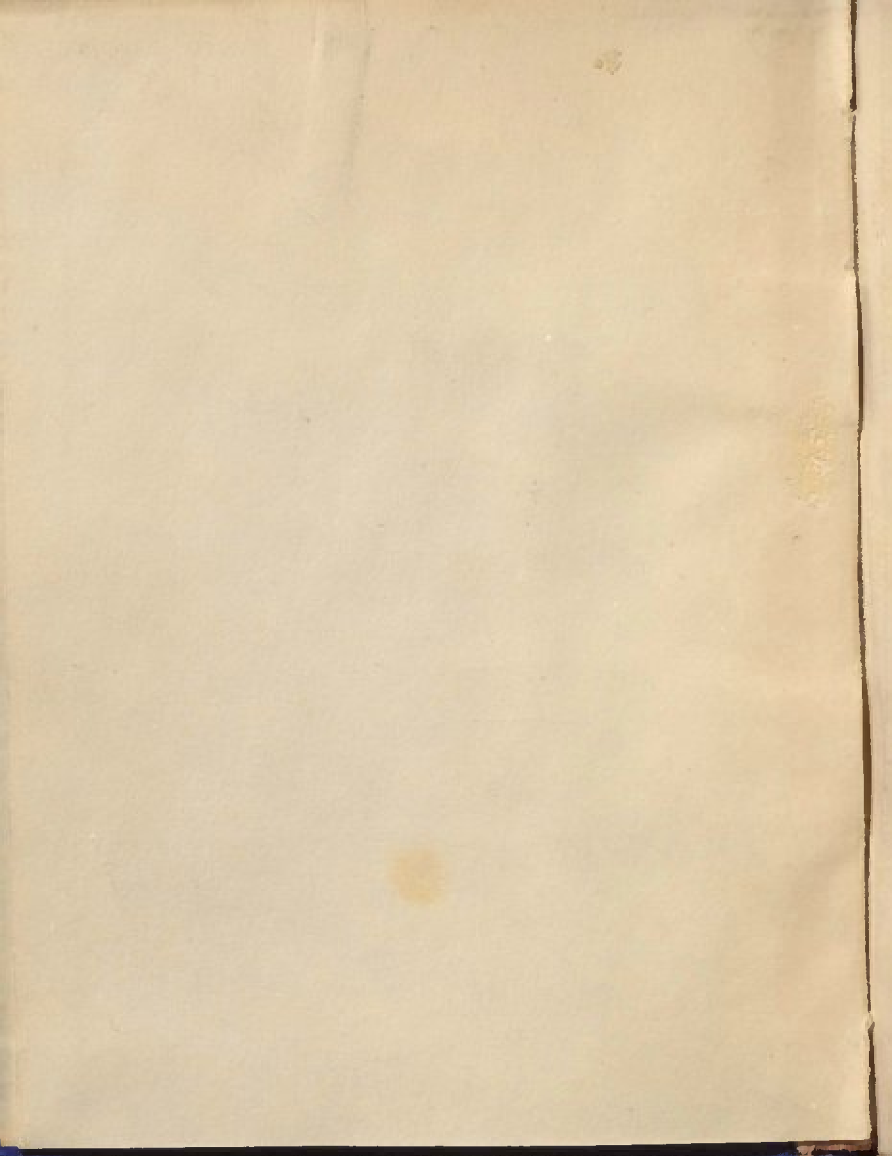
ف

عن سيساري ٥ نشا بارد يابس وهو مسدد ٥
نوا الزعروري قابض ينبت الهدب محسن اشفار
العين ٥ نحاس محرق حار قابض يدمل القروح التي
في العين اذا غسل وينفع من الظفره ويفني اللحم الزايد
نوشادر الطبرزد اقوى من الملح يجلو البياض من
العين ٥ نطرون له قوه يجففه يحلل وهو دون
البورق يرق الجبس الغليظ اللزج ويقلع البيا
ض
هندبا بارد فيه مراره يسيره مع قبض ينفع من اورام
الحشا اذا طلي عليه ٥ هليلج اسود يشد البصر
والاصفر يبرد ويبري ويمنع الدمعه والبليلج
مثل الاصفر في القوه ٥ وج حار يابس يحل الاله
تلطيف عصارته يجلو الغلظ عن القرنيه ٥ ورد
منفض مجفف بزره اقوى منه يمنع المواد المنصبه

الى اليبس ينفع الورديه ٥ ودع محرق ويحلل الاورام
اللينه وخشونه الاجفان ٥ لازورد فيه قوه
جلاءه مع قبض يسير ينبت شعر الاجفان الاشفار
وتاثيرها دالاذن حار في اخر الاولى مقبض لطيف
ملين منضج لجميع الشامات ويشفي الرطوبات للاذن ومعين
ويقلع اثار البياض من العين ويشد العين ٥ شبه
ذرديا يسمه في الثالثه لطيفه حاره وفيها قبض
ويقطع ويحلل الفضول الغليظه وحدة البصر كحلا
تو نيو الالات ٥ سنبل حار في الاولى
يابس في الثانيه لطيف فيه قبض وحدة ينفع من
انصباب المواد ودمعه ٥ شادنج هندي مثل
السنبل الرومي في قوته مزاجه ودليله للنفش
شادنج يابس في الثالثه يقطع ويحلل الاخلاط

Last page 188v.





ʿAlī ibn-ʿĪsā

Tadkirat.

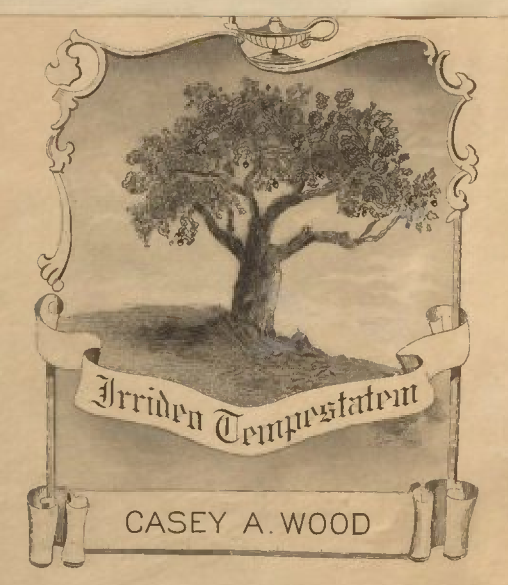
Photostat.

II.

[MS. Arab. No. 313.]

Bib. Vaticana

1935.


Irrideo Tempestatem
CASEY A. WOOD

